



Page I 460.1

# КАТИХИЗІСЪ

МАЛАШЪ,

ИЛИ

Сокращенное Православное

Исповѣданіе

во

оупотребленіе

ГЛАВНО-СЕРБОКІМЪ

ЮНОСТИ

СОЧИНЕНО,

ВЪ НЕУНИТСКАГЪ ЖЕ ЕПІКОПСКАГЪ ВЪ Кар-  
ловцѣ 1774 лѣта дѣржаннагъ СѹНОДА потвѣр-  
жденно, и нынѣ пакы съ иЗВОЛЕНІЕМЪ Г. Ар-  
хіепікопа и Митрополита Карловачкагъ,  
ІОСИФА РАМЧИЧЪ, напечатанно.

---

Цѣна безъ преплетà 8 кр: сребра.

---

ВЪ БУДИМѢ ГРАДѢ,

Печатано писмены Кралевскагъ Оуніверсітѣта  
Пештанскагъ. 1847.

ЯВЛЯЮЩАЯСЯ

М И Ч И М

ИЛИ

Государственной Печати

И О Н О Д Я О Н О

в

Исторический

Музей

Инв. бр. 319218

БИБЛИОТЕКА МАТНЕСИ  
У  
ПОВОМ САЛУ

ВНЕШНЯЯ ПЕЧАТЬ

Исторический Музей

Исторический Музей

Исторический Музей

БИБЛИОТЕКА  
Др. Г. Михайловича  
И. И. И.

Исторический Музей

Исторический Музей

Исторический Музей

Исторический Музей



## ВСТУПЛЕНІЕ.

Прїидїте чада, послушайте мене,  
страхъ Гдню научъ васъ. Уал: лг. с: вї.

1. В. Чемъ насъ научити хожешъ, када насъ  
такъ позывашъ;

Ѡ. Яъ васъ намѣравамъ научити, да будете  
добрїи хртїани и почтени люди.

2. В. То мы желїмо, и хожемо слшати;

Ѡ. Якъ желїте, и научите се, и такъ со-  
творїте, хожете быти овогъ свѣта благо-  
получни, а на ономъ свѣтѣ блажени.

3. В. Оу чемъ се состоитъ то наше благополучїе  
и блаженство;

Ѡ. Оу правою вѣрою, и истинною любовью; и  
оу доброю Надеждою.

4. В. Дакле ове три добродѣтели, есѣ намъ  
нуждне знати, и по нїма се владати;

Ѡ. Такъ есть: ерво безъ вѣре нїе може  
оугодити Бгѣ, а вѣра пакъ безъ дѣлз  
любвѣ есть мѣртва, а ѿ вѣры и любвѣ ража-

СЕ НАДѢЖДА: А ИЗЪ СВѢГЪ ТРОГА БЛАГОПОЛЪЧІЕ  
И БЛАЖЕНСТВО.

5. В. КѢКЪ СЕ ЗОВЕ ТА НАЧКА, ОУ КОЕЙ СОСТОИТСЕ  
НАШЕ БЛАГОПОЛЪЧІЕ И БЛАЖЕНСТВО;

Ѡ. ЗОВЕ СЕ ОНА МЛѢКО ХРІТІАНСТВА, А ПО ОБЩЕЙ  
РЕЧИ, КАТИХІСІСЪ.

6. В. ЧТО ЁСТЬ ТО КАТИХІСІСЪ;

Ѡ. ЁСТЬ СОКРАЩЕННО ОУЧЕНІЕ Ѡ ЦѢЛОМЪ ХРІТІ-  
АНСТВѢ, И ШТО ВАЛА ВѢРОВАТИ, И ШТО ТВО-  
РИТИ, И Ѡ ЧЕГА СЕ СПАСЕНІА НАДАТИ СВАКОМЪ  
ХРІТІАНИНЪ.

7. В. ШТО ПОЛАЖЕЖЬ ЗА ТЕМЕЛЬ ОВОГЪ КАТИХІСМА;

Ѡ. ОНЕ ТРИ ГОРЕ ПОМАИДТЕ ДОБРОДѢТЕЛИ:  
НАЙПРЕ ВѢРЪ, А ЗА НИОМЪ ЛЮБОВЬ, А ПОСЛЕ  
ТОГА НАДѢЖДА.

8. В. ОУ ЧЕМЪ СЕ ЗАКЛЮЧАВА ВѢРА;

Ѡ. ОУ СВАТОМЪ СЪМВОЛЪ НИКЕЙСКАГЪ СОВОРА,  
ВСЕЛЕНСКАГЪ ПЕРВАГЪ.

9. В. ТКО ЖЕ НАСЪ НАУЧИТИ ПРАВОЙ ЛЮБВИ;

Ѡ. ЗАКОНЪ БЖІИ ДЕСАТОСЛОВІА.

10. В. Я ГДИ СЕ НАЛАЗИ ПЪТЬ КЪ ДОБРОЙ НА-  
ДѢЖДИ;

Ѡ. ОУ МОЛИТВИ ГДНЕИ: ѠТЧЕ НАШЪ.

# Ч А С Т Ь 1.

## ВѢРОВАНИЕ.

1. В. Покажи намъ, что ѣсть Сѹмболъ ВѢры;

Ѡ. Ёсть онъ оно кратко Исповѣданіе, кое дѣжни ёсмо свѣакій дань ѡчигати: кой Сѹмболъ раздѣлѣетсе на дванѣдесать членѡвъ, и оу коемѹ содержѣва се свѣ то, што вѣла вѢровати, и вѣшъ сама ВѢра.

2. В. Покажи намъ ѡ слова до слова тай свѣтій Сѹмболъ.

Ѡ. Онъ состоитсе оу ѡвѣхъ истыхъ словахъ:

1) ВѢрѹю во ѣдинаго Бга Ѡтца вседержителя, творца небѹ и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. 2) И во ѣдинаго Гда Іиса Хрта, Сына Бжїа, ѣдинороднаго, иже ѡ Ѡтца рождѣннаго прѣжде всѣхъ вѣкѹ: Свѣта ѡ Свѣта, Бга истинна, ѡ Бга истинна, рождѣнна, не сотворѣнна, ѣдиносѹщна Ѡцѹ, имже всѣ быша. 3) Нѣсѹ ради чловѣкѹ, и нашего ради спасѣнїа, сшѣдшагѡ съ небесѹ, и воплотївшагѡ ѡ Дха стѣ, и Марїи Дѣвы, и вочловѣчшасѣ. 4) Распѣтаго же за ны при Понтїйстѣмъ Пїлатѣ, и страдавша, и погребѣ-

на. 5) И воскресшаго въ третій день по писаніемъ. 6) И возшедшаго на небеса, и сѣдѣща ѿдеснѣю Отца. 7) И паки грядущаго со славою, судити живымъ и мертвымъ, егѡже царствію не будетъ конца. 8) И въ Дѣха сѣаго, Гда, животворящаго, иже ѿ Отца исходящаго: иже со Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима, глаголавашаго Пророки. 9) Во единѣ сѣю, соборнѣю, и апостолскѣю Церковѣ. 10) Исповѣдѣю единѡ Крещеніе, во ѡставленіе грѣхѡвъ. 11) Чаяю воскресеніа мертвыхъ. 12) И жизни будущаго вѣка, Аминь.

3. В. При оной вѣри и исповѣданію хѡжемо ли быти Христіани;

Ѡ. Непремѣнно хѡжемо: ерво тѡ есть залѡгъ вѣры, и форма Христіанства.

4. В. Оу томъ ѡмволаѣ што се преднаписе;

Ѡ. Многа и непостѣжима таинства, какѡ ти: Оу первой части, перво лице свята Троицы, коѡ есть Бгъ Отецъ, и створенѣ свѣ твари, и промышль Бжій ѡбщій: а оу дрѣгой части, дрѣго лице сѣа Троицы, Бгъ Сынъ, и свѣ Бжіе къ родѣ челоѡческому благоволеніе, и наше чрезъ Хрѣта Спасителя искѡпленіе: а оу третей части, третіе лице сѣа Троицы, Бгъ Дѣхъ сѣый, и

НАШЕ ѠЩЕНІЕ: Я СВЕ ТО СЛЪЖИ, ДА СПАСЕНІИ  
И БЛАЖЕННИ БУДЕМО.

5. В. ШТО ЁСТЬ ТО ВЪРА;

Ѡ. ВЪРА ЁСТЬ ДАРЪ БЖІИ, ПО КОЕМУ МЫ НЕ-  
СМНЕННЫ СЕРДЦЕМЪ ПРИЗНАЕМО, И ОУСТЫ  
ИСПОВѢДАМО, ДА ТО СВЕ ЁСТЬ ИСТИННО И  
ПРАВО, ШТО СЕ ГОДЪ ОУ ѠМВОЛУ ИЗОБРАЖАВА,

§. 1.

Ѡ ЕДИНОМЪ БЪЖЕ ВО СГЪИ ТРОИЦѢ.

1. В. ПОКАЖИ НАМЪ, ЁСТЬ ЛИ БЪЖЕ;

Ѡ. Ѡ ТОМЪ СЕ НИКТО НЕ СМНА, КРОМѢ БЕЗ-  
СМНА, ДА БЫ НЕ БЫЛО БЪГА, ЁСТЬ ДАКЛЕ БЪЖЕ.

2. В. ѠКЪДА СЕ МОЖЕ ДОЗНАТИ, ДА ЁСТЬ БЪЖЕ;

Ѡ. ѠНЪ СЕ ПОЗНАЕ Ѡ САМЕ СОЗДАНЕ ВИДИМЕ  
ОБЕ ТВАРИ, ТО ЁСТЬ Ѡ НЕБА И ЗЕМЛЕ И СВЕ-  
ГА ТОГА, ШТО НА НЕБѢ И НА ЗЕМЛИ ЁСТЬ.

3. В. КАКЪ ТО МОЖЕТЪ БЫТИ;

Ѡ. ѠВЫМЪ НАЧИНОМЪ: ОБЕ ШТО ВИДИМО И  
НА НЕБѢ И НА ЗЕМЛИ, НИШТА САМО Ѡ СЕБѢ  
НІЕ, НИТИ Е СЕБѢ СОТВОРИЛО, НЕГѠ ЁСТЬ Ѡ  
ДРУГОГЪ НѢКОЕГЪ СЪЩЕСТВА ПРОИЗВЕДЕНО. И  
ТАКЪ ВЕЛИМО, ДА ОНО СЪЩЕСТВО, КОЕ СВѢ ТВАРЬ  
СОТВЕРИЛО ЁСТЬ, САМО Ѡ СЕБѢ НЕСОТВОРЕНО И  
НЕСОЗДАНО ЁСТЬ БЪЖЕ.

4. В. Іоушь ѿ кѣдъ мѡжемо знати, да єсть Бгъ;

Ѡ. Лѣпше и яснїе познаємо, да єсть Бгъ,  
иъзъ стѡгъ Пїсма.

5. В. Штѡ є тѡ свѡто Пїсмо;

Ѡ. Свѡто Пїсмо єсть Бжїе слѡво, или кнїге,  
коє є самъ Бгъ стѡымъ Прорѡкымъ и Апѡ-  
столымъ, чрезъ Дхѡ стѡго казываѡ, и на-  
пїсати даѡ, и тѣ свѣ кнїге зовѣсе Бївлїа.

6. В. Какъ дакле показѡе свѡто Пїсмо, да єсть  
Бгъ;

Ѡ. Осїмъ многїхъ рѣчїй, ѡвакѡ Бгъ ѡ себї  
оу Пїсмѡ говори: Слышите, и разѡмѣй-  
те, якѡ азъ єсмь Бгъ. Ѱал: 45. ст: 11.  
Ѱал: 49. ст: 7.

7. В. Мы вѣрѡемо, да єсть Бгъ, но штѡ єсть  
Бгъ;

Ѡ. Тѡ совѣршеннѡ иърѣки нїе могѡе, штѡ  
єсть Бгъ: налѡзимо пакъ, да Бгъ єсть  
сѡщество самобытно, присносѡшно, три-  
лично, и творїтелно.

8. В. Иъясни намъ ѡвѣ рѣчи;

Ѡ. Чрезъ самобытно тѡ се разѡмѣва, да Бгъ  
нїе сотвѡренъ, нїти сѡзданъ, негѡ самъ  
ѡ себї єсть, и имать своє бытїе.

9. В. Штѡ се зѡве присносѡшно;

Ѡ. Тѡ се разѡмѣва, да Бгъ ѡ вѣка єсть,

НИТИ Е БЫЛО ВРЕМЕНА, НИТИ ЖЕ БЫТИ, КАДА  
 НЕБЫ БГА БЫЛО, НЕГО БГЪ СВАГДА ЕСТЬ И  
 БЪДЕТЪ.

10. В. За што се называ БГЪ сщество тринично;

О. То самъ изъ стогъ Писма познаемо, да  
 ово единовѣтно сщество оу трѣхъ лицахъ,  
 или персонъ состоитъ, коа есѣ: Отецъ,  
 и Сынъ, и Духъ стый.

11. В. Гди то говори свато Писмо;

О. Свакѣ Дхъ говори прѣкѣ Апостѣла: Триѣ  
 сѣть свидѣтельствующи на нечесѣ, Отецъ,  
 Слово (то есѣ Сынъ), и стый Духъ, и  
 си три едино сѣть. 1. Іѡан: 5. ст: 7.

12. В. Дакле БГЪ есѣ Троица;

О. Такѣ есѣ. И то есѣ ѡмѣнство Христї-  
 анства ѡ дрѣгихъ поганскихъ народѣвъ;  
 что Хртїани вѣрѣютъ Троицѣ оу единицѣ,  
 и единицѣ оу Троицѣ, то есѣ вѣрѣютъ  
 едногъ быти Бга оу сществѣ, и то сще-  
 ство оу трѣхъ лицахъ: Отца, Сына, и  
 стѣгѣ Духа.

13. В. Дакле нейма выше богѣвъ, кромѣ овогъ  
 Бга;

О. Нити йма, нити е могѣже быти, зашто  
 едно есѣ всесовершенно сщество, и дрѣ-  
 гогъ равна себѣ не ймать.

14. В. Какѣ Писмо ѡ томъ сватѣе говори;

Ѡ. Оно о́вакѡ сведочи: слыши и́лю, Гдѣ  
Бгъ нашъ, Гдѣ еди́нъ е́сть. Уал: 5. ст: 4.  
Ма́рка 12. ст: 29.

15. В. Не е́дутъ ли три́ Бга, ка́да велишь: Ѡ-  
те́цъ Бгъ, и́ сынъ Бгъ, и́ Дхъ стѣй Бгъ;

Ѡ. Ника́кѡ. Я́кѡ и́ е́сѡ оу́ Бжествѡ три́ о́со-  
бита лица, но е́сть е́дно са́мѡ существо,  
и́ Бжествѡ, и́ сила, и́ слава, и́ величество  
о́бще и́ нераздѣлно.

16. В. Ко́е е́сть ѡ́ овыхъ лицъ ве́ке и́ ста́рїе;

Ѡ. Мы твѣрдѡ вѣрѡемо, да ме́жю лицами  
стѣя Троицы ни е́дно нїе ве́ке, и́ли ма́нѣ,  
ни е́дно ста́рїе, и́ли мла́же: но свѡ три́ ли-  
ца е́сѡ ме́жѡ со́вомъ ра́вна оу́ свѣмъ, (кро-  
мѣ личныхъ сво́йствъ), и́ та́кѡ е́сть еди́нъ  
и́стинный Бгъ.

17. В. За што́ се называ́ о́во существо́ твори-  
телно:

Ѡ. Не за то́ зовѣсе та́кѡ, а́ки бы́ оно́ нао́-  
во но́ве ства́ри твори́ло, Быт: 2. ст: 2. не-  
гѡ за то́: что́ со́зданъ тва́рь содержа́ва,  
пита́, и́ приумножа́ва. Іѡан: 5. ст: 17.

## §. 2.

ПЕРВЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ Бгъ Ѡте́цъ со́здателю.

1. В. Што́ намъ вала́ знати ѡ́ перво́мъ лицѡ  
стѣя Троицы;

Ѡ. Тò дѣжнисмо знати и вѣровати, да лице  
тò, єсть, и называсе Ѡтець небесный.

2. В. За што се зове онъ Ѡтець;

Ѡ. Два єсѣ томѣ оузрока: пѣрвѣ, гакѣ ра-  
ждаєтѣ єдинородногѣ свогѣ Ѡына, себѣ  
равна и єдиносѣщна: а дрѣгѣ, што є и  
насѣ породіо сѣгымѣ Крещеніємѣ и слѣвомѣ  
благодати своєа.

3. В. За што онъ называсе Творець;

Ѡ. За тò: за што є онъ сстворіо небо и  
зємлю, и сѣ дрѣго, што очима видімо.

4. В. Изъ чєга є онъ тò сотворіо;

Ѡ. Изъ ничєга, за шєсть дана силнымѣ слѣ-  
вомѣ своимѣ: Тò єсть, онъ є заповѣдао  
да бѣдетѣ, и сѣ єсть по рѣдѣ кывало и  
пронсхòдило.

5. В. Што є іошь онъ сотворіо;

Ѡ. Бѣсть онъ сотворіо ѡсімѣ тогà невидимє  
и дрѣхòвне стѣари.

6. В. Коє сѣть те невидимє бєши;

Ѡ. Дѣси, тò єсть яггєли, и дрѣше чєловѣчєскє.

7. В. Я ктò єсть сòздао дрѣхòвє блє, тò єсть  
дїаволє;

Ѡ. Ѡни нисѣ сòздани ѡ бгѣ такѣ какѣ сѣ  
сада, нєгѣ дрѣбрїи, какѣ и дрѣгїи яггєли:  
нєгѣ сѣ самї своєволнѣ за гòрдостѣ своє  
ѡ бгѣ ѡпали, и погѣбили своє слѣвѣ и кра-  
сотѣ, и наслѣдили за тò огнь вѣчный.

8. В. Я́ кто ѣ создао нашъ родъ челоуѣческой;

Ѡ. Та́й исты́й Ѡте́цъ небе́сный.

9. В. Изъ че́га ѣ сотворио онъ челоуѣка;

Ѡ. Тѣло нѣмъ сотворио ѣ въ землѣ, а ду́шъ мъ о́собитѣ дáровао ду́новѣнїемъ сво́имъ.

10. В. Штò ѣ бы́ла потре́ба созда́ти Бг҃ъ челоуѣка;

Ѡ. Потре́ба ѣ бы́ла о́ва, да бы челоуѣкъ ка́къ оумна́ тва́рь, размотри́ваю́ки себѣ и́ свѣ дрѣге тва́ри, хва́лію, и́ сла́вію премѣдрость, и́ си́лъ, и́ вели́чество Творца́.

11. В. Када́ ѣ сотворио Бг҃ъ челоуѣка;

Ѡ. После свѣ ви́диме тва́ри оу́ шесты́й да́нь сво́га творѣна́.

12. В. Ка́къ га ѣ сотворио;

Ѡ. По о́бразъ и́ по подо́бію сво́емъ.

13. В. Оу́ чемъ се та́й о́бразъ Бж҃їи состо́итъ;

Ѡ. Оу́ сты́ни, пра́вды и́ премѣдрости, и́ сво́бодной во́ли, оу́ ко́йма ѣсть созда́нъ члѣвѣкъ.

14. В. Я́ штò ѣсть то́ подо́біе;

Ѡ. Ёсть вла́данѣ, и́ господа́ство на́дъ сво́мъ ви́димомъ тва́рію, ко́е ѣсть нѣмъ Бг҃ъ дáровао.

15. В. Кто́ ѣ та́й пѣрвы́й челоуѣкъ быо́;

Ѡ. Я́дамъ и́ жена́ нѣго́ва ѡ́ва.

16. В. Гдѣ ѣ ихъ Бг҃ъ сотворио;

Ѡ. Оу́ мѣстѣ ра́йскомъ, ко́е ѣсть Бг҃ъ ра́ди нихъ оу́гото́вио и́ оу́кра́сио.

17. В. Оу како́вомъ состо́анію єсть ни́хъ Б҃гъ сотворіо;

Ѡ. Оу состо́анію неви́ности, то єсть вѣли́сѣ ѡни сѣти, чїсти, прáведни, и безгрѣшни.

18. В. Што се по́сле толи́ке сла́ве случило съ пер-  
вымъ человѣкомъ;

Ѡ. Случилася имъ вели́ка нѣзгода. ѡни пре-  
ва́рени вѣдѣки ѿ дїа́вола єсѣ єли ѿ запрѣ-  
щеногъ пло́да, ѿ дрéва, што є Б҃гъ ре́као  
не єсти, и та́кѡ престѣпївше за́повѣдь  
Бжїю прогнѣвали єсѣ Б҃га, и пáли оу край-  
ню немїлость єгѡ.

19. В. Да ни́сѣ ѡни съ тїмъ погубїли ѡбразъ  
и подóбіе Бжїе;

Ѡ. Всѣ погубїли сасвїмъ: єрво сѣ свà ѡна  
Бжїа, дарованїа и́згубїли.

20. В. Вѣсть ли како́ва на ни́хъ за то послѣдо-  
вала кáзнь;

Ѡ. Б҃гъ жéстокѡ на ни́хъ прогнѣбавши́се,  
и́зъ ра́дѣ ихъ и́згнао, и на тѣжкѣ рабóтѣ  
присѣдїо, а іо́щѣ къ томѣ смѣрти подлóжію  
врѣменной и вѣчной.

21. В. Какóвѣ сѣ ѡни штѣтѣ оучинїли со тїмъ  
грѣхóмъ преслѣшанїа;

Ѡ. Вели́кѣ шкóдѣ єсѣ ѡни причїнили свемѣ  
своємѣ поро́дѣ и потóмствѣ, вѣдѣки да  
свї лю́ди, ксїи се ѿ ни́хъ плѣмена по плóти  
ра́каю, подѣ томъ исто́мъ крїви́цомъ ихъ

грѣхà зачинюсе и раѣкаюсе: за то и зовесе  
таи грѣхъ праотеческїи и наслѣдныи.

22. В. Ёсть ли штогодъ сотворїо Бѣны, и Дѣхъ  
стѣи;

Ѡ. Ништа особитѣ Ѡтецъ безъ Бѣна и Дѣа  
нїе сотворїо, нити пакъ Бѣны и Дѣхъ кро-  
мѣ Ѡтца, но свà три лица ѣданъ еѣдѣки  
Бѣхъ, равнѣ свѣ, што сотворено ёсть, сотво-  
рили ёсѣ ѣднымъ и неразѣльнымъ дѣи-  
ствомъ.

§. 3.

## Вторый Членъ Вѣры.

Ѡ Бѣхъ Бѣны и скѣпїтелю.

1. В. Што ёсть оу Бжествѣ Бѣны;

Ѡ. Ёсть дрѣгое лице стѣа Троицы.

2. В. За што оно называе Бѣномъ;

Ѡ. Понѣже раѣкае ѣ Ѡтца прѣжде всѣхъ  
вѣкѣвъ.

3. В. Какъ се онъ ѣ Бѣа Ѡтца раѣа, вала да  
ёсть и Бѣхъ:

Ѡ. И нїе иначе, Бѣхъ Ѡтецъ родити не може  
странно и ѣлично своемѣ сѣществѣ, но  
равно сасвїмъ, какѣ и самъ ёсть, и за  
то вѣрѣемо и исповѣдѣемо, да ёсть еди-  
носѣшанъ Ѡцѣ по Бжествѣ.

4. В. Засведочи намъ то, да онъ есть Бгъ истинный;

Ѡ. Многе ѡ томъ находесе сведочке оу Писмъ: Такъ онъ называсе и есть, Бгъ крѣпокъ, и Гдъ, и Бгъ истинный, и Бгъ благословенъ во вѣки.

### Трѣтїи Членъ Вѣры.

Ѡ воплощенїю Гдню.

1. В. Што іоушь потребуемо знати ѡ Бгѣ Ѡнѣ;

Ѡ. Понайвыше то вала знати и вѣровати, да онъ есть нашъ искупитель.

2. В. Скажи намъ, какова есть сила овогъ трѣтегъ члена;

Ѡ. Свакій Хрїстіанинъ дужанъ есть вѣровати, да се Бгъ смѣловао на Ядѣма и нѣгово потомство, и послао единородногъ своегъ Сына; да избеавитъ нїхъ ѿ мучительства діавола, и ѿ вѣчне смѣрти.

3. В. Пакъ есть ли дошѣо Сынъ Бжїи избеавити насъ;

Ѡ. То исповѣдамо оу овомъ членѣ вѣры, да есть истиннитѣ дошѣо на зѣмлю, и нашѣ плоть на себѣ прїимїо, и совершанный человекъ бѣо, сасвїмъ какъ и мы, кромѣ грѣха. За то вѣрѣемо: да есть намъ единссѣшанъ по человекѣству.

4. В. Кáдѣ ѣсть онѣ истинный человекѣ, кто  
сѣ емѣ отѣцѣ и мáти были;

Ѡ. Онѣ на землѣ по плóти отѣцá нѣ имáо,  
но сáмѣ мáтерѣ, кáкѣ штó на небесѣ мá-  
тере имáо нѣ, но сáмѣ отѣцá.

5. В. Кáкѣ нѣкѣ онѣ имáо отѣцá на землѣ;

Ѡ. Бѣдѣки да нѣгово зачáтѣе и рождѣнѣе  
ѣсть чѣдѣснѣ было нáйтѣемѣ стáгѣ дѣхá,  
и ѡсѣнѣнѣемѣ силѣ вышнáгѣ; за тó и нѣй-  
мá отѣцá на землѣ по нáчинѣ человекѣско-  
мѣ, но сáмѣ хрáнитѣлá отѣцá, кóй ѣсть  
быо Іѡсифѣ ѡврѣчникѣ мáтере ѣгѣ.

6. В. Я кто ѣ нѣмѣ мáти была на землѣ;

Ѡ. Прѣблáгословѣнá дѣвá Марѣа ѡ плѣменá  
Дáвѣдова, кóлѣ кáкѣ прѣке зачáтѣа и рож-  
дѣнѣа Спасѣтелевá, тáкѣ и оу сáмомѣ рож-  
дѣнѣю и по рождѣнѣю ѣсть прѣбылá дѣвá.  
За тó се и зóве ѣднѣмѣ слóвомѣ, присно-  
дѣвá, и Бѣдѣ.

7. В. Ѡвдѣ се вѣди, да Хрѣтóсѣ имá двá ѣсте-  
ствá оу себѣ;

Ѡ. Тáкѣ и ѣсть: ѣрѣо вѣрѣемо оу нѣговомѣ  
стóмѣ лицѣ и Бѣствò и человекѣство.

8. В. Кáкѣ се имáдѣ тá двá ѣстѣствá;

Ѡ. Дóбрѣ вáлѣ разѣмѣти, да тá двá ѣсте-  
ствá нѣти сѣ оу лицѣ стóмѣ сливѣнá илѣ  
смѣшáнá, нѣти пáкѣ раздѣлѣнá по ѡсóбѣ,  
но ѡвáдвá оу ѣдномѣ ѣгѣ лицѣ, кáкѣ чтó

гѡворе, ѹпостатичѣски соединѣнна: за то  
и ѣданъ ѣсть Хрїстоу, а не два, ѣдино  
лице, а не двострѣко.

### ЧЕТВЕРТІЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѽ страстехъ и смѣрти Хрїстоу.

9. В. Но что ѣсть такъ воплотившася Сынъ  
Бжїи на земли сотворїо;

Ѽ. Два понайвека налазїмо дѣйства, да  
ѣсть на земли совершїо. Бдно, да ѣсть  
изводїо накомъ своїомъ люде ѿ заблѣ-  
жденїа во свѣтѣ истинны, и гавлао болю  
Отца небеснаго, и пѣть ко спасенїю по-  
казывао, проповѣдаючи покаанїе и вѣрѣ  
во Евангелїе: а дрѣго, да ѣ найпосле по-  
страдао, и распятъ быо, и оумрео.

10. В. Ѽ кога ѣ онъ такъ пострадао и оубї-  
енъ быо;

Ѽ. Ѽ свогъ рода и племена, то ѣсть ѿ не-  
благодарныхъ Іудеевъ.

11. В. Када ѣ онъ пострадао;

Ѽ. Када ѣ Понтїйскїи Пїлатъ надъ Іудеомъ  
влáдао.

12. В. Какъ ѣсть оумрео;

Ѽ. Измѣченъ и повѣшенъ ѣсть оумрео на  
крестѣ.

13. В. За каковъ кривицъ онъ такъ пострадà и оумре;

Ѡ. Ни за каковъ свою кривицъ, праведенъ бо баше: но за нашъ кривицъ, и за нашу грѣхъ, а найвыше за Адамовъ грѣхъ и ѡсужденіе.

14. В. Какъ бы то могло быти;

Ѡ. Ѡво се зове тайна искѹпленіа нашего: онъ се есть испорѹчио за родъ человѣчскій согрѣшившій, и емацъ быо: за то савъ дѹгъ нашъ, то есть грѣхъ, на крестѹ есть Крѡвію своєю исплатіо.

15. В. Чтò е за тѣмъ послѣдовало;

Ѡ. Бсть онъ тогда дна къ вечерѹ съ креста скинутъ, и честнѡ погребенъ быо.

16. В. Кадъ е онъ бгъ, какъ е могло страдати и оумрети;

Ѡ. Ѡво есть извѣстнѡ, да оу немъ есѹ два естества едино страдателно, а дрѹго безстрастно: за то вѣрѹемо, да по человѣческомъ ествѹ и пострадà, и оумре, а по Божественномъ никоимъ начинѡмъ.

17. В. Гвѣ такъ вѣрѹемо: но ѡ чѣга онъ насъ есть избавіо;

Ѡ. Ѡ клѣтве Адамове, ѡ ѡсужденіа и смерти вѣчне, ѡ діаволскагѡ мѹчителства, и ѡ ѡвладаніа грѣховнагѡ.

18. В. ЧТО НАМЪ Е ТИМЪ САМИМЪ ПРИДОБИЮ;

Ѡ. СВЕРХЪ ТОГА ЧТО СМО СЕ ИЗБАВИЛИ ВЪЧНЕ  
ВЪДЕ, ПРИДОБИЮ ЕСТЬ НАМЪ БЛАГОСЛОВЕНІЕ  
ВМЪСТѢ КЛѢТВЕ, ѠПРАВДАНІЕ ВМЪСТѢ ѠСЪ-  
ЖДЕНІА, НАСЛѢДСТВО НЕБЕСНАГѢ ЦАРСТВА,  
ВМЪСТѢ АДОВЕ ТЕМНИЦЕ.

## ПЯТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ ВОСКРЕСЕНІИ ХРИСТОВОМЪ.

19. В. ЧТО Е ЗА ПОГРЕБЕНІЕМЪ ПОСЛѢДОВАЛО;

Ѡ. ТО НАМЪ ПОКАЗЪЕ ВѢРОВАТИ ПЯТЫЙ ЧЛЕНЪ  
ВѢРЫ, ДА СПАСИТЕЛЬ, КАДА ЕСТЬ СОКРЪШИЮ  
ДІАВОЛА, И НѢГОВО РАЗОРІЮ ЦАРСТВО, ЕСТЬ  
ОУ ТРЕТІИ ДАНЬ ПО СМЕРТИ СВОЕЙ ВОСКРЕСАЮ  
Ѡ ГРѢБА СЛАВНУ ІАКУ БГЪ.

20. В. ВЪСТЬ ЛИ ДОИСТА КАКУ БЫЛО;

Ѡ. ВЪСТЬ ДОИСТА, ТАКУ ШТО ПИСМО ГОВОРИ:  
ВОИСТИНѢ ВОСТА ГДЪ. (ЛЪКИ 24. СТ: 34.)

21. В. КОИ ЕСТЬ ТАИ ТРЕТІИ ДАНЬ БЫО;

Ѡ. ѠПЕТЪ ПИСМО ГОВОРИ: ДА ЕСТЬ ПО СВЪКѢ-  
ТИ ПЕРВЫИ: ЛЪКИ 24. СТ: 1. И ТАИ ЕСТЬ НЕ-  
ДѢЛА, ЗА ТО И ПРАЗАНДЕМО СВАТЪ НЕДѢЛЮ.

## ШЕСТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ ВОЗНЕСЕНІИ ГДНИ.

22. В. ЧТО НАСЪ ОУЧИ ШЕСТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ ВѢ-  
РОВАТИ;

Ѡ. Какъ что вѣрѣмо да ѣсть истиннитѣ ѿ гроба воскресао, такъ истѣ вѣрѣмѣ, да ѣсть оу той истой прославленной плоти оупеть вознесао се на небо ко Отцѣ, и да тамъ сѣдитѣ ѿдеснѣю Отца небеснаго.

23. В. Какъ се онъ вознесао на небо;

Ѡ. Онакъ, какъ что ѣсть и воскресао, силою Божества своего.

24. В. Какъ ѣсть онъ Бгъ и человекъ по коемъ се естество вознесао;

Ѡ. Исповѣдамо, да по человеческомъ: ерго какъ Бгъ ѣсть на всякомъ мѣстѣ.

25. В. Каковъ ѣсть намъ ползъ оучинію вознесеніемъ своимъ;

Ѡ. Многа добра досталисмо ѿ тѣда; 1) Онъ ѿворіо намъ Райска врата, коа съ грѣхомъ затворена была. 2) Приготовао намъ обители оу домѣ Отца небеснаго. 3) И послао намъ оутѣшителя Дѣха, да съ нами пребѣдетѣ во вѣки.

## СѢДМЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ второмъ пришествіи Гдни.

26. В. Что имамо вѣровати по седмомъ о-вомъ членѣ;

Ѡ. Свѣтѣ дѣлѣ Христїанинѣ дѣланѣ ѣсть несѣмнѣннѣ вѣровати, да что ѣсть Спаситель ѡбѣщаѣ, хѣже и сотворити, а ѡбѣщаѣ ѣсть ѡпетѣ видимѣ дѣлки.

27. В. Зайста ли хѣже ѡпетѣ дѣлки Спаситель;

Ѡ. Зайста, и безѣ свѣке сѣмнѣ хѣже дѣлки, какѣ что самѣ говоритѣ: Приидѣ скорѣ, градѣ скорѣ. (Апок: 22. ст: 12. 20.)

28. В. Када же онѣ дѣлки;

Ѡ. То ѣсть намѣ неизвѣстнѣ: доста да ѣсть ѡбѣщаѣ скорѣ дѣлки.

29. В. Я за что нїе гавїѣ, када же дѣлки, да се надамо и ѡчекївамо га;

Ѡ. За то, да бѣ мы, незнаюки када же дѣлки, свѣгда гѣтѣви бѣли.

30. В. За что пакѣ закоснава дѣлки;

Ѡ. Не закоснава онѣ, негѣ ѡчекѣе, да се свї люди покаю и ѡбратѣ, и вѣчитѣ не погївенѣтѣ.

31. В. Но на что же дѣлки по дрѣгїи пѣтѣ;

Ѡ. Неже онѣ дѣлки какѣ перѣвый пѣтѣ: ѣрво перѣвый пѣтѣ ѣсть дѣшаѣ сѣ милѣстїю: а дрѣгїи пѣтѣ дѣйти же сѣ правосѣдїемѣ: то ѣсть, перѣвый пѣтѣ ѣсть дѣшаѣ насѣ искѣпїти, а дрѣгїи же пѣтѣ дѣлки намѣ сѣдїти.

32. В. Что ѣсть то, мы не разѣмѣемѣ;

Ѡ. То ѣсть, када дойке дръгій пѣть, дойти же дати свѣмъ мазѣ: праведникомъ Блаженство и Царство, а грѣшникомъ вѣчно ѡмраченіе оу пламенѣ геенскомъ.

33. В. Комѣ же онъ сѣдѣти, када дойке;

Ѡ. Свѣмъ свѣтѣ, то ѣсть свѣмъ родѣ чело- вѣческомъ, живымъ и мѣртвымъ, добрымъ и злымъ, малымъ и великимъ.

34. В. Чтò же се понаивыше на томъ сѣдѣ пред- ставити;

Ѡ. Свѣмъ людѣмъ дѣла, добра и зла, и го- ворѣна и мысли, и ѡ свѣмъ томъ хòже свѣ дати ѡвѣтъ сѣдѣи: а понаивыше дѣла мѣлости, или немилосѣрдїа хòже сѣдѣи изсѣрòити, и по тихъ сѣнтѣнцію изсѣки.

35. В. Какòва же то быти сѣнтѣнціа;

Ѡ. Хòже быти свѣ люди на двѣ стране раздѣ- лени, и праведницы стѣти же ѡ дѣсне стра- не сѣдѣи, а грѣшницы ѡ лѣве: и правед- нымъ речѣтъ: Прїидите Благословѣнїи От- ца моего, наследите оуготòванное вамъ Царствїе: а грѣшникомъ скажетъ: Идите ѡ мене проклѣтїи во о҃гнь вѣчный. Мат.о: 25. ст: 34. и 41.

36. В. Чтò же быти по той сѣнтѣнціи;

Ѡ. Вѣсекѣціа; то ѣсть, быти же то, чтò праведницы пойдѣтъ въ радость некончае- мю, а грѣшницы въ мѣкъ вѣчню.

## §. 4.

## ОСМЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ БГ҃Ъ Д҃Х҃Ъ ОУТѢШИТЕЛЮ.

1. В. ЧЕМЪ НАСЪ ОУЧИТЪ ОСМЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ;  
 Ѡ. Предлаже намъ наѣкъ ѡ третіемъ лицѣ Свѣтѣ Троицы, что ѡ немъ вѣла какъ христіанинъ вѣровати. И то лице есть свѣтѣй и животворящій Дѣхъ, кой есть Отцѣ и Сынѣ равнъ и единосущнъ.
2. В. Тимъ начиномъ есть онъ и Бгъ истинный;  
 Ѡ. И кто бы иначе смѣо рѣки. Свѣтѣ христіанинъ истинно и право вѣрѣ, да Дѣхъ стѣй со Отцемъ и Сынѣмъ есть едѣнъ истинный Бгъ, равнославнъ и спокланѣемъ.
3. В. Чимъ оувѣравашъ насъ, да онъ есть Бгъ истинный;  
 Ѡ. Онъ самъ себѣ оу Свѣщенномъ Писмѣ Бгомъ называ, (Дѣан: 5. ст: 3. 4.) а понаѣвыше изъ тогъ познаемо, да есть истинный Бгъ, вѣдѣки да какъ Сынъ раждѣетса, такъ и онъ ѡ Отца исхѣдитъ: (Іѡан: 15. ст: 26.) и за то исто есть Отцѣ и Сынѣ едѣносущнъ, и Бгъ правый.
4. В. За что онъ называсе Дѣхъ животворящъ;

Ѡ. БѢДѢЖИ ДА ОНЫ ОУ ЦЕРКВИ ХРИСТОВОЙ СВЕ  
ВЕРНЕ БОЖІЕ РАБЕ ЧРЕЗЪ ОУСТАНОВЛЕННА СРЕД-  
СТВА ДУХОВНУ ѠЖИВЛѢВА, И ЧРЕЗЪ ДАРЕ СВОЕ  
ОУ ЖИВОТЪ ВѢЧНЫИ ОУПЪЖДЕ.

5. В. Какѡви сѣ то Дари Духа сватагѡ;

Ѡ. Дарѡвѣ нѣговѣхѣ кроимо седмь. Кой е-  
сѣ: 1) ПремѢдрость. 2) РАЗУМЪ. 3) Со-  
вѣтъ. 4) Крѣпость. 5) Вѣдѣніе. 6) Благо-  
честіе. 7) Страхъ Бжій.

6. В. Я колику есть плодѡвѣ или дѣйствѣ Духа  
сватагѡ.

Ѡ. Тихѣ пакѣ кроимо девать. 1) Есть лю-  
бовь. 2) Радость. 3) Миръ. 4) Долготерпѣ-  
ніе. 5) Благость. 6) Милосердіе. 7) Вѣра.  
8) Кротость. 9) Воздержаніе. Галат: 5. ст: 22.

7. В. Коѡ сѣ она средства, прѣку койхѣ Духа  
сватыи благодать свою намѣ подаѣтъ;

Ѡ. Та средства есѣ Тайне новагѡ Завѣта.

8. В. Чтѡ есть то Тайна;

Ѡ. Тайна есть ѡ Бга оустановленно дѣй-  
ство, оу коѣмѣ Бгѣ прѣку видимагѡ зна-  
меніа невидимѣ благодать свою излива оу  
сѣрдца вѣрныхѣ.

9. В. Колику есть Тайнѣ новагѡ Завѣта;

Ѡ. Седмь: 1) Крещеніе. 2) Мѣропомазаніе.  
3) Причащеніе. 4) Покаяніе. 5) Свещенство.  
6) Бракъ. 7) Блещеніе.

10. В. И́ЗАСНИ НА́МЪ НА КРА́ТКУ О́ВЕ ТА́ЙНЕ, и́  
пéрво что́ ёсть Крещéние;

Ѡ. Крещéние ёсть Та́йна пакивѣтїа, и́ дѣ-  
хóвнагѡ порождéнїа, и́ ѡбновлénїа дѣха  
свѣтагѡ;

11. В. Чтò се подаётъ человѣкъ оу́ Крещéнїю?

Ѡ. Совершэнно ѡставлénїе грѣхóвѡ, а́ пона́й-  
выше прáотеческагѡ.

12. В. Чтò ёсть Мѣропомазánїе;

Ѡ. Ёсть дрѣга Та́йна, оу́ ко́ей прѣкѡ вїди-  
магѡ знáменїа и́ мазánїа Мѣра свѣтагѡ  
прїйма человѣкъ дáре дѣха свѣтагѡ, и́ по-  
тверждéние дарóвѡ, ко́ихъ ёсть оу́ Крещé-  
нїю прїймїо: за тò се и́ зóве о́ва Та́йна  
печáтанїе.

13. В. А́ что́ ёсть Причащéние!

Ѡ. Причащéние и́ли Ѣвхарїстїа ёсть оустано-  
влénїе Спасїтево, оу́ ко́емѡ подѡ вїдами  
хлѣба и́ вїна́ подаётсе и́ прїимáетсе само-  
сѣще Тѣло и́ Крóвь, Хрѣтóва во ѡставлénїе  
грѣхóвѡ.

14. В. Чтò ёсть Пока́нїе;

Ѡ. Ёсть тако́ва Та́йна, оу́ ко́ей человѣкъ  
грѣшникъ позна́вши и́ сожалѣвши за грѣ-  
хи́ оучи́нѣне, исповѣ́да тѣа, и́ за тò ѡ  
Бга́ прѣкѡ дѣхóвника прїйма ѡпѣщéние  
ти́хъ грѣхóвѡ.

15. В. ЧТО́ ЁСТЬ ОБАЩЕНСТВО;

Ѡ. Ёсть оно́ една́ высо́ка тайна, оу́ ко́ей рѣкоположе́нїемъ пода́етсе вла́сть дѣха́ свѣта́гѡ, да бы́ мо́жи дрѣге́ стро́ити тайне́.

16. В. Я́ что́ ёсть бра́къ;

Ѡ. Ёсть онъ́ спрѣга́ мѣжа́ и́ женѣ́ по зако́нѣ́ оу́ еди́номы́слие́ дѣховно́ и́ тѣлесно́, и́ оу́за́имство́ лю́бови, да бы́ и́збѣ́гнѣти́ плѣтскихъ́ грѣхѡ́вѣ.

17. В. ЧТО́ ёсть на послѣ́докъ́ блѣшсва́щенїе́;

Ѡ. Ёсть помаза́нїе́ блѣемъ́ свѣты́мъ́ съ́ вѣ́рою ѡ́пѣщенїа́ грѣхѡ́вѣ́ и́ и́сцѣ́ленїа́.

## ДЕВА́ТЫЙ ЧЛѢ́НЪ ВѢ́РЫ.

Ѡ́ свѣтѣ́й собо́рнѣ́й Цѣ́ркви.

1. В. ЧТО́ се́ на́мъ́ преда́етъ́ вѣ́ровати́ оу́ о́во́мъ члѣ́нѣ́ вѢ́РЫ;

Ѡ. Да́ позна́емо́ и́ призна́емо, да́ ёсть́ е́днѧ́ свѣ́та, собо́рна, и́ Хрїсто́ва Цѣ́рковѣ́, оу́ ко́ей спа́сенїе́ состо́итъ.

2. В. ЧТО́ се́ зо́ветъ́ Цѣ́рковѣ́;

Ѡ. Ёсть́ она́́ и́ зо́ветсе́ собра́нїе́, и́лїти́ скѣ́пштина́ право́вѣ́рныхъ́ лю́дѣ́й, ко́и оу́́ еди́нствѣ́ вѣ́ре́ и́ лю́бови́ жи́ве́ подъ́ е́днѡ́мъ гла́вомъ́ Хрїсто́мъ.

3. В. За что се говори Едина Церковь;

Ѡ. За что Писмо говори, да есть Еданы Бгъ,  
и Едно Крещеніе, Еданы Духъ, и Едно тѣ-  
ло, (Ѡфес: 5. ст: 4.) Еданы Гдъ, и Една  
Вѣра, Една глава, Еданы женихъ, и Една  
невеста, Еданы Пастыръ Христосъ, Едно  
стадо нѣгово.

4. В. За что се зоветь свата;

Ѡ. За что ню Спаситель ѡсвѣтлю есть Кровію  
своею, и искѹплю, и за то, бѣдѣки да Духъ  
свѣтлыи непрестанны ѡсвѣщава ю прекѡ  
свѣтлыхъ Тайнъ.

5. В. Что се она зове соборна и Апостолска;

Ѡ. Зоветься такъ: понеже она при наѣки А-  
постолской и свѣтлыхъ Соборѡвъ неклѡн-  
нѡ пребыва.

6. В. Кто есть глава ѡве Церкви;

Ѡ. Самъ Христосъ Спаситель, бѣдѣки да ѡва  
Церковь есть тѣло нѣгово.

7. В. А да что съ Архіерейи и дрѣге власти оу  
Церкви;

Ѡ. Они есѣ Пастыри и Оучители, Влаги  
Бжїи, и Строители Тайнъ Христовыхъ, и  
Посѣтители стада Христова, и Впискпи, ко-  
ихъ есть поставію Духъ свѣтлыи, да пасѣтъ  
Церковь Бга и Гда. (Дѣян: 20. ст: 28.)

8. В. Колико есть заповѣдей Церковныхъ;

**Ѡ.** Нѣхъ числомъ ѣсть дѣвать. Какъти: 1) Молѣтисе Бг҃у и слѣшати СлѣжеѢ Бж҃ію свѣке Недѣлѣ и Праздника. 2) Хранѣти постѣ годишне, кой ѣсѣ: Постѣ предѣ Рождествомъ Хрїстовомъ, и предѣ Воскресеніемъ ѣг҃ѡ, и постѣ сватыхъ Апостолѣ, и Оуспенїа Бж҃ы, Среде и Пѣтка прекѡ године. 3) Свѣщенна лица почитовати. 4) Исповѣдати грѣхи и причестиватисе оу помѣнѣте велике постѣ. 5) Молѣтисе за оне, кой ѣсѣ оу власти. 6) Хранѣти постѣ и молѣтве, коѣ заповѣди мѣстныи Епископѣ оу време какоѣе нѣжде. 7) Бретическе книге не читати. 8) Церковне стѣари никомѣ не оупотреблати. 9) Свѣдѣамъ не бѣвати оу време постѡвѣ.

9. В. **Ѡ.** Всмо ли дѣжни мы оѣе заповѣди слѣшати и исполнѣвати;

**Ѡ.** Всмо конѣчнѡ, за что кой Церковь слѣша, самогѣ Хрїста слѣша, а кой пакѣ не слѣша нѡ, такоѣѣ ѣсть какѡ назычникѣ и мытарь. (Матѣ: 18. ст: 17.)

10. В. Что ѣсть іоуѣ дѣжно слѣшати оу Церкви;

**Ѡ.** Оустѣвы и Предѣнїа сватыхъ вселѣнскихъ Свѣроѡѣѣ, и сватыхъ Ѡтѣцѣ.

§. 5.

## ДЕСАТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѽ ѡправданіи, и добрыхъ дѣлъхъ.

1. В. ЧТО ѐСТЬ ДѢЖНО ВѢРОВАТИ ПО ѐВОМЪ ЧЛЕНѢ ВѢРЫ;

Ѽ. Двѣ вѣщи даются намъ ѐвде да вѢрѢМО и исповѢдамо: ѢдНА ѐСТЬ НѢЖНОСТЬ СВАТАГО КРЕЩЕНІА ПАЧЕ ПРОЧИХЪ ТАЙНЪ: А ДРУГА ѡПРАВДАНІЕ ЧЕЛОВѢКА ПРЕДЪ БГОМЪ.

2. В. ЧТО ѐСТЬ ТО ѡСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѢВЪ;

Ѽ. Ѣсть то сАМО ѡПРАВДАНІЕ: ѐрво ѡПРАВДАНІЕ ѐСТЬ ѡСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѢВЪ, и ѡПѢЩЕНІЕ ГРѢХѢВЪ ѐСТЬ ѡПРАВДАНІЕ. ѲАЛ: 31. ст: 1. 2.

3. В. КТО ѡПѢЩАЕТЪ ЧЕЛОВѢКѢМЪ ГРѢХИ;

Ѽ. ѢдАНЪ БГЪ ИМАТЬ ВЛАСТЬ ЧЕЛОВѢКѢМЪ ѡСТАВЛАТИ ГРѢХИ.

4. В. ПрѢкѢ КОГА ДАЕТЪ НАМЪ БГЪ ТО ѡПѢЩЕНІЕ ГРѢХѢВЪ;

Ѽ. ПрѢкѢ СВОИХЪ НАРЕЖДЕННЫХЪ СРЕДСТВІЙ, ТО ѐСТЬ ЧРЕЗЪ СВАТЕ ТАЙНЕ, А ПОНАЙВЫШЕ ЧРЕЗЪ КРЕЩЕНІЕ, ПОКААНІЕ, ѢУХАРИСТІЮ, и ѢЛЕОСВАЩЕНІЕ.

5. В. ПрѢкѢ ЧІИХЪ РѢКѢ ДАЕТЪ ТО НАМЪ БГЪ;

Ѽ. ПрѢкѢ РѢКѢ ПРАВИЛНЫХЪ СВАЩЕННИКѢВЪ, КОИМЪ ѐСТЬ ДАНА ВЛАСТЬ ИЛИ ВЕЗАТИ ИЛИ

дрѣшити, то ѣсть ѡставлѣти и оудержавати лю́дска согрѣшѣнїа. (Мат.ѡ: 16. ст: 19.)

6. В. Чѣмъ пакъ мы Прїймамо то ѡ Б҃га;

Ѡ. Истинномъ и несъмнѣнномъ вѣромъ, ка-  
дѣ оувѣрѣемо цѣлѡ, да такъ ѣсть.

7. В. Чѣмъ и зберисѣютсе и заглажѣю сви наши грѣси;

Ѡ. Предрагою Крѡвію Искѣпитела нашегѡ, какъ что се пише: Крѡвь Іѣса Хр҃та ѡчища-  
етъ насъ ѡ всѣкагѡ грѣха. 1. Іѡан: 1. ст: 7.

8. В. Я за кой оузрокъ мы дѣжни ѣсмо дѡбра дѣла творити;

Ѡ. Многе оузроке на то имамо, какшти:  
1. Брѣо такъ заповѣда Б҃гъ. 2. Понѣже смо на то искѣплени и оуготѡвлени. 3. И такъ ѣсть вола нашегъ Искѣпитела. 4. Тѣмъ се познаемо дасмо дѡбрїи хрїстїани. 5. Най-  
после за страхъ мѡже вѣчне, и за красотѣ Небѣсне славе дѣжни ѣсмо дѡбро творити.

9. В. Кѡмъ сѣ та дѡбра дѣла;

Ѡ. Овака добродѣтель, и свако дѡбро дѣ-  
ло, какшти: постъ, молитва, смиренїе,  
и прѡча.

10. В. Какѡва сѣ понайвыше дѣла дѡбра, коѣ  
смо дѣжни ближнемѣ чинити;

Ѡ. Всѣ она двѣ стрѣлка: ѣдна съ дѣла мило-  
сти тѣлесне, а дрѣга милости дѣховне.

11. В. Коѣ съ дѣла милости тѣлесне;

Ѡ. Таковыѣхъ дѣлъ єсть седмь. 1. Глѣднаго  
нарѣнати. 2. Жѣднаго напоити. 3. Нагаго  
ѡдѣнѣти. 4. Стрѣннаго оу дѡмѣ оувѣсти  
и оупокѡити. 5. Болнаго посѣтити. 6. Оу-  
жне оу темницѣхъ похѡдити. 7. Мѣртве  
сиромѣхе погребѣти.

12. В. Я коѣ съ дѣла милости дѣховне;

Ѡ. И тихъ такокерѣхъ єсть седмь. 1. Оогрѣ-  
шѣющѣ исправлѣти. 2. Неѡмѣющѣго оучи-  
ти. 3. Оумнѣшемѣса дѡбрѡ совѣтовати.  
4. За спасѣнїе блїжнаго Бѣга молити. 5.  
Печѣлне оутѣшѣти. 6. Оубїдѣ терпѣливѡ  
носити. 7. Оупѣщѣти и прѣщѣти, коѣ съ  
намѣ скрѣвили.

13. В. Чтѡ же дѡбити ѡни, коѣ съ ѡва дѣла  
и звершѣвали;

Ѡ. Бѣдѣхъ да съ ѡни тимѣ дѣлы правѣ  
вѣрѣ засвѣдѡчѣвали, тѡ хѡже дѡбыти Цѣр-  
ство небѣсное.

14. В. Ѡ кѣда се тѡ мѡже знѣти;

Ѡ. Пѣвла се тѡ и зѣ ѡне Оентѣнцїе, коѣ же  
рѣки Оудїѣ правѣднымѣ.

15. В. Чтѡ же бѣти ѡнымѣ, коѣ нисѣ ѡвѣхъ  
дѣлъ и звершѣвали;

Ѡ. Онѣ же пакы противно добити, то есть  
изгубити Царство небесно, а наследити  
мѣкѣ вѣковѣчнѣ.

16. В. Ѡ куда се то знаде;

Ѡ. Равнымъ начиномъ изъ оне сентенціе,  
кою изречетъ Судѣа онымъ, кои съ лѣве  
стране стоати будѣтъ.

§. 6.

### ЕДИННАДЕСАТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ четырёхъ послѣднихъ.

1. В. Что се то зовѣ четыри послѣднѣ;

Ѡ. Всѣ нѣка приключеніа, коа же свакогъ  
человѣка наипосле предсерѣсти.

2. В. Какова съ то приключеніа;

Ѡ. Смѣрть временна, судъ немѣтнѣ, и за  
тѣмъ или Царство небесное, или мѣка вѣчна.

3. В. Какъ велишь, да же свакогъ человѣка ово  
четверо постижи;

Ѡ. То вала раздѣланъ разумѣти: Пѣрва два  
хѣже свакогъ человѣка постижи, и праведна и  
грѣшна, то есть смѣрть и судъ: а дрѣга два,  
то есть мѣка и Царство хѣже постигнѣти  
свѣ люде, обаче раздѣланъ, праведне пости-  
жи же Царство, а грѣшне мѣка пакленна.

4. В. Дакле свѣмъ люда вала оумрѣти;

Ѡ. Послушайте, что говоритъ свято Писмо:

Ѡпредѣлено есть всѣмъ челоуѣкомъ единою оумрѣти, а по сихъ сѣдз. Евр: 9. ст: 27.

5. В. Я за что съ такъ сви дѣлжны оумрѣти;

Ѡ. За то, ерво съ оу ядамъ сви согрѣшили, и сви ма есть речено: Земля еси и оу землю фешь пойти. Быт: 3. ст: 19.

6. В. Дакле када же сви оумрѣти, комъ же сѣдз быти;

Ѡ. Мы вѣрѣюки, да хѣже цѣлѣ сѣдз быти еданъ пѣть свимъ людама, и то вѣрѣемо и исповѣдамо, да сви кой съ до сѣдз померли, и оумирати хѣже до страшнаго сѣда, оу тай дань и часъ опеть хѣже оустати и ѡживити: и то зѣветсе, ѡвщее воскресеніе мертвыхъ.

7. В. Хѣже ли то доиста быти;

Ѡ. Свакій правый Хрїстіанинъ несомнѣнноу есть дѣлженъ вѣровати, и ѡчекивати свакій часъ, да хѣже быти воскресеніе мертвыхъ, и то се намъ предлагаетъ оу ѡвомъ членѣ вѣровати.

8. В. Ѡ кѣда се то може знати;

Ѡ. Самъ неложный сѣдїа свѣдочитъ, говорѣки: Придетъ часъ, егда мертви оуслышатъ гласъ Сына Бжїа, и оуслышавше ѡживутъ. Іѡан: ст: 25.

9. В. За что же быти то воскресение мертвых;  
 ѿ. Два сѣть томъ оузрока. 1. Да покажетъ  
 Бгъ силъ, и славу, и правосудіе свое. 2. Да  
 сви люди по правди приимутъ свою мазду.

10. В. Что же пакъ за тимъ слѣдовати;

ѿ. Хоже сви и живи и мертви пойти и ста-  
 ти предъ Судію, и дати ѿвѣтъ, и прии-  
 мити свакій по своимъ дѣломъ или славу  
 или безчестіе.

§. 7.

## Двана́дцатый Членъ Вѣры.

ѿ Жизни вѣдущаго вѣка.

11. В. Оу овомъ послѣднемъ членѣ что се за-  
 повѣда вѣровати;

ѿ. То есть ѿпредѣлену вѣровати и ѿчеки-  
 вати два друга послѣднихъ, то есть или  
 Царство небесное, и вѣчнѣ мѣкѣ.

12. В. Бсть ли то истина, да хоже быти Жизнь  
 вѣдущаго вѣка;

ѿ. Какъ се не балъ сомнати, да хоже быти  
 воскресение и сѣдъ, такъ се не балъ сомна-  
 ти, да неже быти воздаяніе по дѣломъ,  
 и то есть Жизнь вѣдущаго вѣка.

13. В. Дакле и праведнии, и грѣшнии, хоже и-  
 мати животъ вѣчный;

Ѡ. ТѠкѡ ѣсть, ѣреѡ ꙗе бѡти свѡ безсмѣрт-  
нѡи, но не ꙗе ѡмѡ бѡти живѡтѡ рѠванѡ.

14. В. Какѡвѡѡ ꙗе бѡти живѡтѡ тѠѡ ПрѠве-  
днѡмѡ;

Ѡ. Блаженѡ ѡ благополѡчанѡ во вѣки, ѣреѡ  
ꙗе наслѣдити ЦѠрство небѣсно.

15. В. Ѡ какѡвѡѡ ꙗе бѡти живѡтѡ вѣчнѡѡ ѡ-  
сѡжденнѡхѡ грѣшникѡвѡ;

Ѡ. ПѠданѡ ѡ не благополѡчанѡ, ѣреѡ ꙗе пѡѡ-  
ти на различне мѡке оѡ ѡгню вѣчномѡ.

16. В. Хѡ ꙗе ли ѡхѡ Бѡгѡ кѠдгодѡ помѡловати;

Ѡ. Во вѣки не помѡлѡетѡ ѡхѡ ни послѡша-  
етѡ, ни ти ꙗе кѠдгодѡ ѡзѡѡки ѡзѡ пѠкла.

17. В. ДѠкле чѡтѡ нѠмѡ вѡлѠ чинѡти, да мѡке  
ѡзѡѡгнѡмо, ѡ живѡтѡ наслѣдимѡ;

Ѡ. Ѡвѡѡ совѣтѡ прѡѡмѡте ѡ по нѣмѡ жи-  
вѡте: Пѡмни послѣднѡѡ твоѡ ѡ во вѣки  
не согрѣшиши, говорѡтѡ нѠмѡ Ѡѡрѡхѡ. (гл:  
7. ст: 39.) Тѡ помѡнѡѡѡѡки оѡклѡнѡѡѡетѡсе ѡ  
злѡ ѡ дѡбро творѡти, ѡ тѠко ꙗете ѡзѡѡг-  
нѡти мѡкѡ ѡ полѡчѡти ЦѠрство небѣсноѡ,  
ѡ Хрѡстѣ Іѡсѣ ГѠѡ нѠшемѡ, ѡмѡнѡ.



# Ч А С Т Ь В.

## О Л Ю Б В И.

1. В. **Е**сть ли то дово́льнѡ ко спасѣнію, да по  
 Сѹмво́лѸ правѡ вѣрѹемо;  
 О. Нїе до́ста, нѣгѡ іо́щѣ ищѣтсе ѿ челоуѣка  
 Хрїсті́анина, да лю́битѸ и́скреннѡ.
2. В. Кого́ вала́ да лю́бимо;  
 О. Са́мѸ Спасі́тель оу́чїтѸ, да вала́ лю́бїти  
 Б҃га и́ бли́жнїѸ нашѣ.
3. В. Я́ дрѹго́ что́ о́вогѸ свѣ́та не вала́ лю́бїти;  
 О. О́ томѸ о́ва́кѡ гоуо́ритѸ АплѸ: не лю́бїте  
 мі́ра, ни я́же въ мі́рѣ. (2. Іо́ан: 4. ст: 15.)
4. В. За что́ до́лжны е́смы лю́бїти Бѹга;  
 О. Врѣо́ онѸ е́сть нашѸ твора́ецѸ, и промы́-  
 слитель, и и́збавїтель.
5. В. Ка́кѡ вала́ Б҃га лю́бїти;  
 О. Сво́їмѸ се́рдцемѸ, сво́мѸ ду́шомѸ, сво́мѸ  
 крѣ́постїю, и сво́мѸ мы́слїю.
6. В. Я́ что́ е́сть то́ лю́бїти Б҃га;  
 О. Е́сть са́ сва́кимѸ оу́сердіемѸ нѣ́гове за-  
 повѣ́ди и́сполна́вати.
7. В. Кто́ се зо́ветѸ бли́жнїй нашѸ, кога́ вала́  
 лю́бїти;  
 О. Сва́кїй челоуѣ́кѸ, ко́й е́сть на о́во́мѸ  
 свѣ́тѸ.

8. В. За что́ смо́ должны лю́бити бліжнаго ;  
 Ѡ. За то́, е́рво ко́й лю́битъ Б҃га, то́й лю́битъ  
 и́ брата́ своегò : а́ ко́й па́къ не лю́битъ брата́,  
 и́ Б҃га не лю́битъ : говòритъ свѣ́то Писмо.
9. В. Ка́къ вала́ лю́бити бліжнаго ;  
 Ѡ. Са́мъ Б҃гъ по́казъетъ, да́ га та́къ и́стѡ  
 вала́ лю́бити, ка́къ са́могъ себѣ.
10. В. По ка́кой мѣри и́сполнава́ется та́ лю́бовь ;  
 Ѡ. Ѡво́ е́ мѣра пра́вичне лю́бови бліжнаго́ :  
 блі́ка хо́щете, да́ твора́тъ ва́мъ чело́вѣцы,  
 твора́те и́ въ и́мъ та́кожде, и́ е́же себѣ́ не  
 хо́щеши, и́но́мъ не твора́и.
11. В. Оу́ чемъ́ состо́итсе лю́бовь на́съ са́мыхъ ;  
 Ѡ. Состо́итсе она́ оу́ то́мъ, да́ ѡ́ ду́шевно́мъ  
 спаса́нію, и́ тѣ́лесно́мъ здра́влю промышла́мо.
12. В. Да́кле что́ е́сть лю́бовь ;  
 Ѡ. Лю́бовь е́сть да́ръ ду́ха свѣ́таго́, по ко́ей  
 мы́ Б҃га, ка́къ на́йве́че до́бро са́могъ на́га  
 ра́ди, а́ блі́жне́гъ на́шегъ Б҃га ра́ди и́стин-  
 но́ мѡ́лжемо.
13. В. Тко́́ же на́съ на́дчи́ти и́стинно́ лю́бити ;  
 Ѡ. Ѡна́й́ же на́съ на́дчи́ти и́стинно́ лю́бити,  
 ко́й на́съ на́дчитъ́ храни́ти се ѡ́ зла́, а́ чи-  
 ни́ти до́бро.
14. В. Ктò́́ же на́съ томъ́ на́дчи́ти ;  
 Ѡ. Зако́нъ́ Бо́жій, ко́й се зо́ветъ́ Де́сятсло́-  
 віе́, то́ е́сть Де́сять За́повѣ́ди.

15. В. Како́ва е́сть сѣмма о́вогъ зако́на;  
 Ѡ. Е́сть е́дна лю́бовь: Исполне́нїе зако́на  
 е́сть лю́бовь, говори́тъ Писмо. (Римлан:  
 гла: 13. ст: 10.)
16. В. Чтò за́хтева о́вай зако́нъ ѿ чело́вѣка;  
 Ѡ. Да бы́ клони́ю се ѿ зла, и́ твори́ю добро́.
17. В. Чтò е́сть то́ клонити́се ѿ зла;  
 Ѡ. Е́сть бѣгати ѿ грѣ́ха и́ сва́ке непра́вде.
18. В. А́ чтò е́сть твори́ти добро́;  
 Ѡ. Е́сть добра́ дѣла́ хрѣті́анска́ и́зверши́вати.
19. В. Чтò насъ далѣ́ оу́чишь оу́ о́вомъ зако́нѣ;  
 Ѡ. Не́га са́мъ Бг҃ъ е́сть раздѣ́лію и́ написао  
 на двѣ́ Та́блице, ѿ ко́ихъ на е́дой поста́-  
 вїю е́сть четы́ри Заповѣ́ди, коѣ́ оуправля́-  
 ютъ лю́бовь къ Бг҃ѣ, а́ на дру́гой шѣсть,  
 коѣ́ сохрани́ютъ лю́бовь ко бли́жнемѣ.

## §. 1.

## ПЕРВАЯ ТАБЛИЦА.

## Ѡ Любви́ къ Бг҃ѣ.

## ПЕРВАЯ ЗАПОВѢДЬ.

1. В. Ко́мъ е́сть пер́ваа Заповѣ́дь;  
 Ѡ. Я́зъ е́смь Гд҃ь Бг҃ъ тво́й, да не́ будѣтъ  
 тебѣ́ бо́зи и́нїи развѣ́ мене. (Исх: 29. ст: 4.)

2. В. ЧТО ЗАПОВѢДА БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ;

Ѡ. ЗАПОВѢДА ТО, ДА БЫ НѢГА ИСТИННО ПОЗНАЛИ, И ОУ НѢГА ВѢРОВАЛИ, И КРОМѢ СВЕГА ЛЮБИЛИ, ПОЧИТОВАЛИ, И КЛАНАЛИ СЕ, СЛУЖИЛИ, И БОАЛИ СЕ СО ИСТИННЫМЪ БЛАГОГОВѢНІЕМЪ.

3. В. КАДА ТО ЗАПОВѢДА, ДА ЧТО ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА ОНЪ ГРѢШНОЕ БЕЗБОЖІЕ, И ПОГАНСКОЕ МНОГОБОЖІЕ, ІДШЛОПОКЛОНСТВО, И СЕВѢРСТВО, ТО ЁСТЬ НЕПРАВЕДНОЕ БОГОПОЧИТАНІЕ. ВЩЕ ЗАПРЕЩАВА ВРАЧАНЬЕ, И СВАКО ЧАРОДѢЙСТВО.

### ДРУГАЯ ЗАПОВѢДЬ.

4. В. КОА ЁСТЬ ДРУГА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ СОТВОРИ СЕБѢ КЪМІРА, НИ ВСАКАГШ ПОДОБИА, ДА НЕ ПОКЛОНИШИСА ИМЪ, И ДА НЕ ПОСЛУЖИШИ ИМЪ (Исх: 20. ст: 4. 5.)

5. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА ОВДЕ БГЪ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА ТО, ДА БЫ ХРІСТІАНИ ЧЕСТИ И ПОКЛОНЕНІА БГЪ ЕДИНОМУ ДОСТОЙНАГШ НИКАКОВОЙ ТВАРИ НИКАКОВЫМЪ НАЧИНОМЪ НЕ ѠДАВАЛИ, НЕГШ БЫ НЕМЪ ЕДИНОМУ СЛУЖИЛИ. ПРОШТО ЖЕ ЗАПРЕЩАВА, ДА БЫ ІДШЛСКИХЪ КИПШВЪ НЕ ПРАВИЛИ И КАКШ БГЪ НЕ КЛАНАЛИ СЕ.

### ТРЕТІАЯ ЗАПОВѢДЬ.

6. В. КАКОВА ЁСТЬ ТРЕТАЯ ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ ПРИЕМЛИ ИМЕНЕ ГДА БГА ТВОЕГШ ВСЕ.

7. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА БГЪ ПРѢКЪ ОВЕ ЗАПОВѢДИ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА СВАКО ѠБЕЗСЛАВЛЕНІЕ СВАТАГЪ СВОЕГѠ ИМЕНЕ, КОЕ БЫТИ МОЖЕТЪ БГОУДЛЕНІЕМЪ ЯВНЫМЪ, ИЛИ ТАЙНЫМЪ, КРИВОМЪ ЗАКЛѢТВОМЪ, ПСОБКЪ, ПРОКЛИНАНІЕМЪ И ПРЕСТУПЛЕНІЕМЪ ОБѢТА, И ЗАВѢТА Ѡ НѢГОВОМЪ ИМЕНИ ОУЧИНЕНЪ.

8. В. Я ЧТО ЗАПОВѢДА, КАДА ТО ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ИЩЕТЪ ТО, ДА БЫ МЫ НѢГОВО СВАТО ИМЕ НА СВАКОМЪ МѢСТѢ, И НА СВАКО ВРЕМЕ СЛАВИЛИ И ХВАЛИЛИ, ДѢЛОМЪ, И СЛОВОМЪ, И ПОМЫШЛЕНІЕМЪ, ДА БЫ СВЕГА БѢГАЛИ И КЛОНИЛИ СЕ, ЧТО СЕ КЛОНИТЪ НА БЕЗЧЕСТІЕ ИМЕНЕ НѢГОВА: ДА БЫ ОБѢТЕ И ЗАВѢТЕ И КЛѢТВЕ СВАТѠ ПОЧИТОВАЛИ И ХРАНИЛИ.

9. В. ВАЛА ЛИ СЕ ЧЕЛОВѢКЪ ХРІСТІАНИНЪ ЗАКЛѢТИ ИМЕНЕМЪ БОЖІИМЪ;

Ѡ. МОЖЕТЪ СЕ ХРІСТІАНИНЪ БГОМЪ ЗАКЛѢТИ, И ТО ПАКЪ ОУ ВЕЛІКОЙ И НУЖНОЙ СТВАРИ, А НЕ ОУ СВАКОЙ БЕЗДѢЛИЦЫ, ЕРКО ТАКЪ БГЪ ЗАПОВѢДА. (ДЕВТ: 5. СТ: 13. ГЛ: 10. СТ: 20.)

#### ЧЕТВЕРТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

10. В. КОА ЕСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. ПОМНИ ДЕНЬ СВЕѠТНЫЙ СВАТИТИ ЕГѠ, ШЕСТЬ ДНІЙ ДѢЛАЙ, И СОТВОРИ ВЪ НИХЪ ВСА ДѢЛА ТВОА, А ДЕНЬ СЕДМЫЙ СВЕѠТА: ГДЪ БГЪ ТВОЕМЪ. (ИСУ: 20. СТ: 8. 20.)

11. В. ЧТО ВЕЛИТЪ БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ ТВОРИТИ;

Ѡ. ЗАПОВѢДА ТО, ДА БЫ СВАКІЙ ЧЕЛОВѢКЪ ОУ ДАНЬ НЕДѢЛНЬЙ, ИЛИ ДРУГІЙ ПРАЗДНИЧНЬЙ ДАНЬ Ѡ СВИХЪ ТѢЖКИХЪ ДѢЛЪ ПОЧИВАО, И БГЪ БЛАГОДАРІО, КОЕ МОЖЕТЪ БЫТИ ОВЫМЪ НАЧИНОМЪ: КАДА ОНЪ НЕЛѢНОСТНЪ БЪДЕТЪ ОУ ЦЕРКОВЬ ПРИХОДІО, И ТЪ БОЖЕСТВЕННЪ СЛЪЖЕЪ ПРИЛѢЖНЪ СЛЪШАО, И МОЛІОСЕ БЛАГОВѢЙНЪ, НИЩЕ И ОУБОГЕ НАРАНІО, И НАПОІО, И ПРѠЧАА.

12. В. ЧТО НАПРОТИВЪ ТОГѠ ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ОВѠ ЧТО Ё ПРАВИЧНОМЪ СВЕГКОВАНІЮ ПРОТИВНО: КАКѠТИ, ТѢЖКЕ ПОСЛОВЕ, ЛѢНОСТЬ ИТИ ОУ ЦЕРКВѠ, РАЗГѠВОРЕ И СМѢХЕ НА МОЛІТВИ. Я ВАНЪ ЦЕРКВЕ ЗАПРЕЩАВА ѠБЛАДѢНІА, И ПІАНОСТВА, И ДРУГА БЕЗЧІНОСТВА: ЁРКО ТАКѠ СЕ БЕЗЧЕСТИТЪ НЕДѢЛА.

§. 2.

## ДРУГА ТАБЛИЦА.

Ѡ ЛЮБВИ КЪ БЛИЖНЕМЪ.

ПЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

1. В. КОА ЁСТЬ ПЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ БЖІА;

Ѡ. ЧТИ ОТЦА ТВОЕГО И МАТЕРЬ ТВОЮ, ДА БЛАГОТИ БЪДЕТЪ, И ДА ДОГОЛѢТЕНЪ БЪДЕШИ НА ЗЕМЛИ. (Исх: 22. ст: 12.)

2. В. Ткò се ѡвде разумѣваетъ чрезъ отца и мать ;

Ѡ. Родители по плòти, и всàко Начàлство, и Власть, и Старѣйшинство.

3. В. Дàкле что заповѣда Бгъ ѡвде ;

Ѡ. Да бы сви сынови, или млàжи старѣимъ своимъ ѡдавали честь, послушàнїе, покòрность, любòвь, страхъ, дàкакъ и оурокъ, ерво тò есть оугòдно предъ Бгомъ.

4. В. Не мòжетъ ли се ѡвде разумѣти чрезъ отца и мать и Цàрска Власть ;

Ѡ. Тòчнò влà высокò тò Власть разумѣти, кòей заповѣда Бгъ оу ѡвой Заповѣди да бы повинòвалися, и покорàвалися, молилися за ню теплò Бгъ, и почитовали ю, и смиràвалися предъ нею, и оу великомъ имали страхопочитàнїю, какò ѡ Бга нарèженò Власть.

5. В. Чтò запрещàва ѡва Заповѣдь ;

Ѡ. Запрещàва свàко безчестїе, кòе быти мòжетъ противствомъ гòре помєнòтымъ отцемъ, или раздраживàнїемъ, или псòвкомъ, или бїенїемъ, или ѡскорбленїемъ : свè тò ѡвде запрещàва се.

### ШЕСТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

6. 6. Кòа есть шестàа Заповѣдь ;

Ѡ. Не оубїй. (Исх: 20. ст: 13.)

7. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА БГЪ ПРѢКВ ОВЕ ЗАПОВѢДИ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА ОВДЕ СВАКО ПРЕКРАЩЕНЬЕ ЖИВОТА ДУШЕВНОГЪ, ИЛИ ТѢЛЕСНОГЪ, НЕ САМЪ НА БЛИЖНИХЪ НАШИХЪ, НЕГѢ И НА НАСЪ САМЫХЪ, КОЕ МОЖЕТЪ БЫТИ ДѢЛОМЪ, СЛОВОМЪ, И СЕРДЦЕМЪ, ИЛИ МЫСЛІЮ, НАГОВОРЪМЪ, И ПОПЩЕНІЕМЪ.

8. В. Я ЧТО СЕ ОВДЕ ЗАПОВѢДА ЧИНИТИ;

Ѡ. ЗАПОВѢДА СЕ, ДА БЫ СВАКІЙ ЧЕЛОВѢКЪ КАКЪ СВОЙ ТАКЪ И БЛИЖНАГЪ СВОЕГѢ ЖИВОТЪ ЧУВАО И ЗАЩИЩАВАО. Я ПОНАЙВИШЕ Ѣ ЖИВОТѢ БЛИЖНИХЪ ОВО ЗАПОВѢДА, ДА Ѣ ЗАРѢВІЮ ИХЪ БГЪ МОЛИМО СЕ, ДА ИХЪ ОУ БѢДИ И НЕБОЛИ ЗАСТЪПИМО, ИМЪ ШТО ЁСТЬ НЪЖДАНО ПОДАМО, И ДА ИМЪ МИЛОСЕРДІЕ ОУ СЕМЪ ПОКАЖЕМО.

### СЕДМАЯ Ѣ ЗАПОВѢДЬ.

9. В. КАКОВА ЁСТЬ СЕДМАА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ ПРЕЛЮБИ СОТВОРИ. (Исх: 20. ст: 24.)

10. В. ЧТО СЕ ПАКЪ ОВДЕ ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ЛЕГКЪ МОЖЕТСЕ ВІДѢТИ, ДА ЗАПРЕЩАВА БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ СВАКО ЛЮБОДѢАНІЕ, СТЪДОДѢАНІЕ, БЛЪДЪ, И СВАКЪ ПЛОТСКЪ НЕЧИСТОТЪ, КОА БЫВА ИЛИ ДѢЛОМЪ, ИЛИ ПОМЫШЛЕНІЕМЪ. ВЩЕ КЪ ТОМЪ ЗАПРЕЩАВАЮТСЕ БЕЛІКІЙ ОНИИ ГРѢСИ СКОТОЛОЖСТВА, И МЪЖЕ-

лѡжства, коа по ЦарскомѸ сѸдѸ жестокѸ  
наказѸются.

11. В. Да что заповѣда БгѸ оу оной Заповѣди;

Ѡ. СамѸ ѡ себѸ гвнѸ есть что заповѣда:  
то есть, да бы сваке нечистотѣ чѸвали се:  
заповѣда кѸ томѸ женатымѸ любовь, и  
свѸимѸ ѡбще чѸстность и чистотѸ.

### ѠСМАА ЗАПОВѢДЬ.

12. В. КакѸ гласитѸ Ѡсмаа ЗаповѣдѸ;

Ѡ. ѠвакѸ она гласитѸ: Не оукради. (Исх:  
20. ст: 16.)

13. В. Что забранюе БгѸ прѣкѸ ове Заповѣди;

Ѡ. Забранюе свакогѸ рѡда неправедное при-  
своѣнѸе чѸждѸхѸ вещьѸ, было то гвнѸ,  
или тайнѸ, и лстѸвѸ. Забранюе, велимѸ,  
свакѸ штѣтѸ на имѣнѸю и добрѸ ближнагѸ  
подѸ каковымѸ нибѸдѸ тѸ видомѸ была.

14. В. Дакле что се заповѣда прѣкѸ ове За-  
повѣди;

Ѡ. Заповѣда се то, да бы мы ближнихѸ на-  
шихѸ вещьѸ оу своѣй цѣлости ѡставили, и  
да бы нѸове вещьѸ какѸ и своѣ чѸвали: да  
бы ѡ нашѸмѸ препитанѸю правичнѸ трѸди-  
ли се, а оу тѸже не дѸрали, такѸ, да бы  
мѡгли ближнемѸ оу нѸжди помѡки.

## ДЕВЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

15. В. КОВА ЕСТЬ ДЕВЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. ЕСТЬ ОВА: НЕ ЛЖЕСВИДѢТЕЛЬСТВУЙ НА ДРУГА ТВОЕГО СВИДѢТЕЛЬСТВА ЛОЖНА. (Исх: 20. ст: 16.)

16. В. ЧТО ЗАБРАНЮЕ ОВА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. ЗАБРАНЮЕ ОНА СВАКО ЗЛО ОУПОТРЕБЛЕНІЕ ЕЗЫКА, КОЕ НА ШТЕТЪ БЛИЖНАГО КЛОНИТСЯ. ЗАБРАНЮЕ, БЕЛИМЪ, ѠБЕЗЧЕЩЕНІЕ ЧЕСТНОГО ИМЕНА БЛИЖНАГО: КОЕ БЫВА ѠПОРочЕНІЕМЪ, ѠКЛЕВЕТАНІЕМЪ, ѠГЛАГОЛАНІЕМЪ, ШАПТАНІЕМЪ, ѠСЪЖДЕНІЕМЪ, ДОСАЖДЕНІЕМЪ, СВАДЬАНЬЕМЪ, И ПОДОБНЫМИ.

17. В. Я ЧТО ПРОТИВЪ ТОГА ЗАПОВѢДА;

Ѡ. ЗАПОВѢДА, ДА ХРАНИМО ОУСТА И ЕЗЫКЪ Ѡ СВАКОГО ЗЛОРѢЧІА, И ДОБРО ИМЕ БЛИЖНЕГА НАШЕГО ОУ СВАКОЙ ПРИЛИКИ ЗАЩИТИМО И ПРОСЛАВИМО.

## ДЕВЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

18. В. КАКОВА ЕСТЬ ДЕСЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ ПОЖЕЛАЙ ЖЕНЫ БЛИЖНАГО ТВОЕГО, НЕ ПОЖЕЛАЙ ДОМЪ БЛИЖНАГО ТВОЕГО, НИ СЕЛА ЕГО, НИ РАБА ЕГО, НИ РАБЫНИ ЕГО, НИ ВОЛА ЕГО, НИ ОСЛА ЕГО, НИ ВСАКАГО СКОТА ЕГО, НИ ВСЕГО, ЕЛИКА СЪТЬ БЛИЖНАГО ТВОЕГО. (Исх: 20. ст: 17.)

19. В. ЧТО ЗАХТѢВА БГЪ ПРѢКЪ ОВЕ ПОСЛѢДНѢ  
ЗАПОВѢДИ ;

Ѡ. Ова Заповѣдь ѣсть краткое заключеніе  
или сѣмма дрѹгихъ пяти Заповѣдей ѡ  
любви ближнихъ: понеже оу прочихъ За-  
повѣдехъ запрещаетъ БГЪ дѣло, и слово  
небалло противѹ ближнихъ: а оу оной  
Заповѣди и помысль, и намѣреніе злое,  
и внутренне сѣрдца пожеланіе запрещаетъ.  
Ѡ овѣдъ познаемо, да БГЪ захтѣва, да  
бы мы не самъ внѣшнѢ, но и внутреннѢ  
совѣршенны были.

§. 3.

Ѡ грѣсѣхъ.

1. В. ЧТО ѣСТЬ ТО, ЧТО СЕ ЗАПРЕЩАВА ОУ ЗАКО-  
НУ ДЕСАТОСЛОВІА ;

Ѡ. Свѣ то ѣсѹ противства Бжїей сватой во-  
ли, а противства та ѣсѹ пакъ грѣхъ, да-  
кле грѣхъ запрещаетъ се.

2. В. ЧТО ѣСТЬ ГРѢХЪ ;

Ѡ. Ёсть свѣ то, что противѹ оныхъ Божїихъ  
Заповѣдей воуетъ, кое быти можетъ дѣ-  
ломъ, словомъ и помышленіемъ.

3. В. Коликѡ стрѣкъ ѣсть тѡи грѣхъ;

Ѡ. Многострѣкъ ѣсть: ѣрво нѣкїи ѣсѣ смѣрт-  
нїи, а нѣкїи прости́телнїи. Ѡпетъ смѣрт-  
нїи ѡ мнѡгѡ вїда бывають: Такѡ ѣдни  
зѡвѣтсе грѣси противъ Дѣха, а дрѣгїи во-  
пїющїи на небо, и грѣси чѣждїи.

4. В. Кои сѣ тѡ грѣси смѣртнїи;

Ѡ. Ѡви се ѡни называють грѣси смѣртнїи,  
кои се подъ лишениемъ живота вѣчнагѡ за-  
прещавають. (Галат: 5. ст: 19. 20.)

5. В. Или ѡсобитѡ кои се зѡвѣтѣ смѣртнїи;

Ѡ. Броїмо таковыхъ седмь: 1) Ѡсть гор-  
дость. 2) Сребролюбіе или лихѡимство. 3)  
Блѣдъ. 4) Зависть. 5) Ѡбладенїе. 6) Па-  
матозлобіе. 7) Оуныніе или ти дѣнность.

6. В. За что ѡви грѣси зѡвѣтѣ се смѣртнїи;

Ѡ. За тѡ, ѣрво ѡни не бывають по неможи,  
но свагда сѣ произволенїемъ, и за тѡ, что  
сѣтъ дрѣгїхъ многїхъ грѣхѡвъ оузрѡкъ.

7. В. Что ѣсть гордость;

Ѡ. Гордость ѣсть безмѣрное пожеланїе чести,  
и славы, и преимѣщества.

8. В. Что ѣсть сребролюбіе;

Ѡ. Ѡсть ѡно безприкладное пожеланїе богат-  
ства и имѣнїа.

9. В. Что ѣсть блѣдъ или нечистота;

Ѡ. Ѡсть такожде нешѣзданное желанїе плѡт-  
скагѡ смѣшивана.

10. В. ЧТО́ ЁСТЬ ЗАВИСТЬ;

Ѡ. ЁСТЬ ОНА́ РАДОСТЬ Ѡ ЗЛОПОЛѢЧИИ, А́ ЖАЛОСТЬ Ѡ БЛАГОПОЛѢЧИИ БЛИЖНАГѠ.

11. В. А́ ЧТО́ ЁСТЬ ѠБАДѢНІЕ;

Ѡ. ѠБАДѢНІЕ (ПРЕСЫЩЕНІЕ, И́ ЧРЕВОНЕЙСТВО) ЁСТЬ ИЗЛІШЕСТВО ОУ́ ЁЛѢ И́ ПІКѢ.

12. В. ЧТО́ ЁСТЬ ПАМАТОЗЛОБІЕ;

Ѡ. ЁСТЬ ЖЕЛАНІЕ ѠМЩЕНІА ѠБЫДѢВШЫМЪ НАСЪ.

13. В. ЧТО́ ЁСТЬ ОУНЫНІЕ;

Ѡ. ЁСТЬ РАЗЛѢНЕНІЕ И́ ДРЕМАНЬЕ ОУ́ ДОБРЫХЪ ДѢЛѢХЪ ДУХОВНЫХЪ.

14. В. ЧТО́ ЁСТЬ ПРОТІВНО ГОРДОСТИ;

Ѡ. ДОБРОДѢТЕЛЬ СМирЕНІА, И́ ВНЕГРЕННЕЕ ПОКОРЕНІЕ ДУХА ПРѢДЪ БГОМЪ.

15. В. А́ ЧТО́ ЁСТЬ ПРОТІВНО СРЕВРОЛЮБИЮ;

Ѡ. МИЛОСТЫНА ѠБЫЛНА, И́ ЩЕДРОТА НАДЪ ОУ́ БОГИМИ.

16. В. ЧТО́ ЁСТЬ ВЛѢДЪ ПРОТІВНО;

Ѡ. ЧИСТОТА ДУШЕВНА И́ ТѢЛЕСНА, КОЕ СЕ ЗОВѢТЪ ЦѢЛОМЪДРІЕ.

17. В. ЧТО́ ЁСТЬ ПРОТІВНО ЗАВИСТИ;

Ѡ. ИСТИННАА ЛЮБОВЬ И́ РАДОВАНІЕ Ѡ ДОБРОМЪ НАПРѢДЪ БЛИЖНАГѠ.

18. В. ЧТО́ ЁСТЬ ПРОТІВНО НЕНАСИТСТВЪ;

Ѡ. ВОЗДЕРЖАНІЕ И́ ОУМѢРЕННОСТЬ ОУ́ ЁЛѢ И́ ПІКѢ И́ ТРѢЗВЕННОСТЬ.

19. В. Я что есть противно паматозлобію ;  
 ѿ. Кротость, и благасть, и прощєніе ѿне-  
 правдованіа и ѿвѣдз.
20. В. Что есть противно оунынію или лѣности ;  
 ѿ. Бодрость и паштенѣ оу добрыхъ дѣлахъ.
21. В. Кой сѣ тии грѣси, кой вопіютъ на небо ;  
 ѿ. Ѿни есѣ такѡва престѣплєніа, коа сама  
 ищѣтъ ѿмщєніа ѿ Бга.
22. В. Какѡвии сѣтъ тѡ грѣси по именѣ ;  
 ѿ. Всѣ таковыхъ четыри : 1) Вѣсть вольное  
 оубійство. 2) Годомскій грѣхъ. 3) Оутѣ-  
 сненіе сирѡта оудѡвица. 4) Оудержаніе на-  
 емническае платѣ, и вѣдѣки да сами оу себи  
 есѣ гнѣсни, за тѡ и ищѣтъ ѿ Бга ѿмщєніе.
23. В. Что се зѡве грѣхъ противъ Дѣха стѡго ;  
 ѿ. Ѿвий грѣхъ естѣ ѿ свію найвѣкій, и естѣ  
 онѣ самопроизвольное ѿбацанѣ благодати  
 Бжїе : за тѡ и зѡветсе хѣла на Дѣха стѡго.
24. В. Кѡи сѣтъ тѡ грѣси ;  
 ѿ. Броитсе таковыхъ шѣсть : 1) Излишнее оу-  
 пованіе на милость Бжїю, тѡ естѣ када кой  
 безстрашнѡ грѣшитъ, а мыслитъ, свѣке тѡ  
 Бгѣ простити. 2) Вѣсть ѿчѡаніе ѿ Бжїей ми-  
 лости. 3) Попраніе ѡна Бжїа и ѿрицаніе  
 егѡ, и оукорєніе благодати Дѣха свѡтагѡ.  
 4) Оупорное противленіе гѡвной и познаной  
 истини. 5. Оупорное оу злоби, тѡ естѣ оу  
 грѣсѣхъ пребываніе, кое естѣ ѿжесточєніе,

а то пакъ есть) немаренѣ ѿ поканіи до смѣрти. 6) Оупорное и злобное гоненіе Хрістіанскіа Церкви, съ намѣреніемъ испразднѣти и оумалѣти славу Хрістова.

25. В. **Ѡ** кѣдѣ се познаѣтъ, да ѡвыи грѣхъ есть найтежій;

**Ѡ.** Познаѣтсе ѣзъ рѣчи Хрістовыхъ, гдѣ онъ говоритъ, да хѣла на дѣха не ѡстабитса ни въ сѣи вѣкѣ ни въ градѣщій.

26. В. **Ѡ**ще какѡ можетъ быти грѣхъ;

**Ѡ.** Чѣстѡ се случѣва, да дрѣгій грѣшитъ, а намъ онаи грѣхъ причитаваѣтсе: и таковіи грѣси называѡтсе чѣждіи.

27. В. Кой сѣ, колико есть таковыхъ грѣховъ;

**Ѡ.** Таковыхъ грѣховъ чѣжихъ вroitсе 9: 1) **Ѡ**ко налагаемо комѣ да согрѣшитъ, то есть, **Ѡ**ко дѣжемо кога на грѣхъ. 2) **Ѡ**ко советъ, согласіе и поводъ подаемо ко грѣхѣ. 3) **Ѡ**ко сизволавамо дрѣгомѣ на грѣхъ. 4) **Ѡ**ко ѡфѣтимо, и не ѡблѣчимо согрѣшающа. 5) **Ѡ**ко оузможемо, а не прекратимо грѣхѣ чѣжда. 6) **Ѡ**ко грѣшаща покрываемо и ѡбраниемо. 7) **Ѡ**ко кога на грѣхъ раздражавамо, илѣ пакъ ѡ томъ не маримо. 8) **Ѡ**ко тѣкъ грѣхъ похваляемо. 9) **Ѡ**наибѣкма согрѣшавамо, **Ѡ**ко согласнѣ подаемо.

28. В. За что мы бываемо оу ѡвомъ случѣи крѣви;

**Ѡ.** За то: **Ѡ**рѣо се ѡнымъ грѣшникомъ со-

ОБЩАВАМО, И ПЕРЕДЪ БОГОМЪ РАВНО СЪ НИМА  
ПОВИННИ БЫВАМО, ТАКЪ, КАКЪ ДА БЫ МЫ  
САМИ СОГРЕШИЛИ.

29. В. Есть ли доста человекъ христiанинъ ѿ  
свiхъ оныхъ грѣховъ чѣватисе;

Ѡ. Нiе доста, негѡ какъ годъ что дѣжанъ  
ѣсть клонитисе ѡ зла, такъ дѣжанъ ѣсть  
и добро творити. Какъ что ѣсть дѣжанъ  
чѣватисе ѿ запрещенныхъ оу десяти запо-  
вѣдехъ, такъ дѣжанъ ѣсть и исполнавати,  
что заповѣдено ѣсть.

30. В. Ѡ кѣдъ се то знаетъ;

Ѡ. Ивнѡ говоритъ Апостолъ: Вѣдѣшемъ  
добро творити, и не творашемъ, грѣхъ ѣ-  
мъ ѣсть. И древо безплодное посѣклетса.  
За то дѣжанъ ѣсть всакiй хрiтiанинъ трез-  
веннѡ, праведнѡ и благочестнѡ, передъ Богомъ  
и передъ людьми, животъ свой проводить,  
оуспѣваюки оу вѣри, любви и Надежди.

## Ч А С Т Ь Г.

### Ѡ Надежди.

1. В. Покажи намъ, что насъ оучишь ѡ На-  
дежди;

Ѡ. Ова дѡбра временна и вѣчна ѡбѣщано ѣ  
Бгѡ дати вѣрнымъ своимъ, и то они ѿ  
Бга ѡчекиваюки оу надежди и оупованiю  
живѣтъ. 4\*

2. В. ЧТО́ ЕСТЬ НАДЕ́ЖДА ХРИ́СТИА́НСТВА;

О́. ЕСТЬ О́НА ЖЕЛА́НІЕ СЪ ВѢ́РОЮ ПОЛУ́ЧИТИ ѠБѢ́ЩА́ННОЕ. ИЛИ́ ЕСТЬ ДОБРОДѢ́ТЕЛЬ ВЛІ́А́ННА Ѡ Б҃ГА, КО́ЕЮ ХРИ́СТИА́НИНЪ ЧРѢ́ЗЪ КРѢ́ПКОЕ ОУ́ПО́ВА́НІЕ Ѡ́ЧЕКИ́ВА ПРІ́ИМИТИ Ѡ Б҃ГА ѠБѢ́ЩА́ННОЕ ЦА́РСТВО НЕБѢ́СНО И́ ЖИВО́ТЪ ВѢ́ЧНЫИ БЛА́ЖЕННЫИ.

3. В. КАКО́ВА ДѢ́ЖНА БЫ́ТИ НАДЕ́ЖДА ХРИ́СТИА́НСКА;

О́. ДѢ́ЖНА О́НА БЫ́ТИ СОВѢ́РШЕННА, ИЗВѢ́СТНА, И́ ПОСТО́А́ННА ДО КОНЦА́ ЖИ́ЗНИ. И́ ТО́ СЕ́ ЗО́ВЕТЪ ИЗВѢ́СТНОЕ ОУ́ПО́ВА́НІЕ.

4. В. О́КЪ́ДА́ СЕ́ ДОБИ́ВА СОВѢ́РШЕННА И́ ИЗВѢ́СТНА НАДЕ́ЖДА;

О́. И́СТИННА ВѢ́РА РА́КА И́СКРЕННЪ ЛЮБОВЬ, А́ ЛЮБОВЬ ПРОИЗВО́ДИТЪ ДЕРЗНОВѢ́НІЕ ПРѢ́ДЪ БО́ГОМЪ И́ НЕЗАЗО́РНЪ СОВѢ́СТЬ, ТО́ ПА́КЪ ДЕРЗНОВѢ́НІЕ НЕЗАЗО́РНЫА СОВѢ́СТИ РА́КА НАДЕ́ЖДА́ ИЗВѢ́СТНЪ.

5. В. ДА́КЛЕ ЧТО́ ЕСТЬ ДО́ЛЖЕНЪ ХРИ́СТИА́НИНЪ ЧІ́НИТИ, ДА́ ДОБЫ́Е ИЗВѢ́СТНЪ НАДЕ́ЖДА́;

О́. ДѢ́ЖАНЪ ЕСТЬ О́НА ОУ́ И́СТИННОЙ ВѢ́РИ, ОУ́ ПРА́ВОЙ ЛЮБВИ́, И́ ОУ́ ДОБРОДѢ́ТЕЛЬНОМЪ ЖИ́ТІИ, ЧѢ́ВАЮ́КИ СЕ́ ГРѢ́ХА́, ПРОВОДИ́ТИ ЖИВО́ТЪ СВО́И, ТА́КЪ ЖЕ́ И́МАТИ НАДЕ́ЖДА́ ИЗВѢ́СТНЪ, ДА́ НЕ́ЖЕ ЛІ́ШИТИ СЕ́ ѠБѢ́ЩА́ННЫХЪ БЛА́ГЪ.

6. В. ЧТО́ ЕСТЬ Е́ЩЕ́ ДО́ЛЖЕНЪ ХРИ́СТИА́НИНЪ ЧІ́НИТИ, КО́И ОУ́ О́ВОИ НАДЕ́ЖДИ ЖИВИ́ТЪ;

О́. ДѢ́ЖАНЪ ЕСТЬ О́НЪ ВО ЗА́ПОВѢ́СТИ Б҃ЖІЕЙ ЗА

савъ своѣй животъ терпѣти, бодаръ быти,  
и моли́тисе.

7. В. Какъ Моли́тва пристойтъ къ Наде́жди;

Ѡ. Бгъ ѡбѣщао ѣсть вѣрнымъ своимъ Царства небеснаго блаженство, и мы то со оупованіемъ ѡчекѣемо. Моли́мо се дакле, да насъ оутвѣрди оу вѣри, любви, и Наде́жди, да пріймимъ что ѡжидавамо. И за то Моли́тва пристойтъ къ Наде́жди.

§. 1.

## Ѡ Моли́твѣ во ѡбще

1. В. Что ѣсть дакле Моли́тва;

Ѡ. Ёсть она внѣтренній души и оума разговоръ съ Бгомъ.

2. В. Кто ѣсть долженъ моли́те се;

Ѡ. вса́кій Христі́анинъ, кой ѡ Христѣ имать дерзнове́ніе пристѣпати ко Отцу.

3. В. За что ѣ онъ долженъ моли́ти се;

Ѡ. Ёрво: 1) Та́къ заповѣда Спаси́тель, говоре́ки: Непреста́нно моли́теса. 2) Ёрво мы сами ѡ себи ништа неимамо, негѡ свѣ ѡ Бга ѡчекѣемо.

4. В. Что смѡ должны оу Бга моли́ти;

Ѡ. На́йпре свѣ потре́бе душе́вне, а по́сле то́га и потре́бе тѣлесне.

В. 5. Какъ вала́ Бгъ моли́тисе;

Ѡ. Крѣпкомъ вѣромъ оу и́ме Сына Бжїа, и та́къ же мѡ быти послѣшани.

6. В. Я за когà се молїти ѿмамо;  
 Ѡ. За свѣ люде, ѿ за свѣ Хрїстіане, ѣрво оу томѣ се любовь кз ближнемѣ показветз.
7. В. Ёще за когà вала молїтисе;  
 Ѡ. По найвыше за Царà, ѿ Царство, ѿ свѣ власти мїрске ѿ дѣховне.
8. В. За непрїателѣ наше валали молїти се;  
 Ѡ. Самз Спаситель такъ заповѣда: Любите врагї ваша, ѿ молитеса за творашихз вамз обїдѣ.
9. В. Када ѣсть лепш молїтисе;  
 Ѡ. На свакой часз, ѿ на свако време, ѣрво бгз говоритз: Непрестанно молїтеса.
10. В. Где ѣсть приличн молїти се;  
 Ѡ. На свакомз мѣстѣ, какъ что Апостолз заповѣда.
11. В. Какова ѣсть полза ѿ Молїтве;  
 Ѡ. Молїтва сз вѣрою ѿ благоговѣнїемз оумилостивлава бга, ѿ онз намз даѣтз свѣ что просимо по воли бгв.

## §. 2.

## Ѡ Молїтвѣ Гдней.

1. В. Изз чега жемò се наѣчїти, что вала сз вѣрою ѿ надеждою просїти;  
 Ѡ. Изз Молїтве Гдней, то ѣсть: изз Свѣтагв Ѡтче нашз.

2. В. Ткò нáмъ ѣсть прѣдло о́вѣ Молíтвѣ;

Ѡ. Гáмъ Спасíтель, кадà ѣ рѣкао: Вы же молíтеса сiце: Ѡтче нáшъ: и прѡч:

3. В. Дáкле тà Молíтва всесовершѣнна ѣсть;

Ѡ. Тáкѡ ѣсть: ѣрѡ она содѣржитъ оу себи свѣ потребе нáше дѡшѣвне и тѣлесне.

4. В. Чтò ещѣ заклучáва оу себи о́ва стà Мл́тва;

Ѡ. Она содѣржитъ оу себи: 1) Предислѡвiе.  
2) Семь Прѡшенiа. 3) Заклучѣнiе.

### 1. Предислѡвiе.

5. В. Кòе ѣсть Предислѡвiе оу Молíтви Гáней;

Ѡ. О́ве рѣчи Спасíтеля: Ѡтче нáшъ, иже еси на небесѣхъ. (Мат. 6. ст: 9.)

6. В. Какѡва ѣсть сiла о́вогъ Предислѡвiа;

Ѡ. Къ совершѣнной Надѣжди возбѣждаваѡщи насъ Спасíтель о́вакѡ почíнкѣ Молíтвѣ свою, да насъ наѡчитъ, да не пристѣпамо ко Ѡтцѣ какѡ рабѣ бо́зливи, негѡ какѡ сыновы послѣшни, и да оубѣрени бѣдемо да хѡжемо прѡшенiа добыти.

7. В. За чтò говоримо Ѡтче нáшъ, а не мѡй;

Ѡ. Го тiмъ насъ Спасíтель наѡчáва, да не бѣдемо самолю́бцы, негѡ братолю́бцы, то ѣсть, да какѡ любимо ближнега, тáкѡ за нѣга да и молимо се, и свѣгà тѡга желiмо и просiмо, чтò и сáмымъ себи желiмо и ищемо.

## 2. ПРОШЕНІЕ ПЕРВОЕ.

8. В. Коє єсть первое прошеніе оу Млѣтви Гднѣи;

Ѡ. Ёсть ово: да стѣтсе ѡма твоє. Мат: 6. с: 9.

9. В. Чтò просімо ѡ Отца оу овомъ прошенію;

Ѡ. Тò, да се ѡме Божіе свѣти ѡ насъ, ѡ прѣкш насъ.

10. В. Какш се свѣтитъ ѡме Бжїе ѡ насъ ѡ прѣкш насъ;

Ѡ. 1) Ѡ насъ стѣтсе оно, кадà мь сѣвъ живòтъ нашъ по заповѣдемъ єгò, ѡ воли єгò провòдимо. 2) Прѣкш насъ свѣтитсе, кадà мь богогòднъмъ житіємъ, ѡ дрѣге наше клїжне примѣромъ добрымъ къ прославлєнію Отца небєснагш привòдимо. Мат: 5. ст: 16.

## ПРОШЕНІЕ ВТОРОЕ.

11. В. Коє єсть прошеніе второе;

Ѡ. Да прїидетъ Царствіе твоє. Мат. 6. ст: 10.

12. В. Чтò молимо ѡ просімо оу овомъ прошенію;

Ѡ. Бѣдѣки ово прошеніе єсть дѣховно: тò просімо, да не царствѣетъ грѣхъ въ плòти нашей, но да за сѣвъ живòтъ нашъ оуселѣвасе оу насъ Царство нѣгове благодѣти, да оузможемо нѣмѣ оугòднш поживити, ѡ за тò да насъ оубедѣтъ оу Царство своє славе.

## ПРОШЕНІЕ ТРЕТІЕ.

13. В. Какòво єсть прошеніе третіе;

Ѡ. Да бѣдетъ вола твоа, ѡкш на небесї ѡ на землї. Мат: 6. ст: 10.

14. В. Чтò ищемо ѿ Б҃га оу ѡвомъ прошенію;

Ѡ. Тò ищемо ѿ Б҃га Ѡтца небеснаго, да насъ толікѡ благодатию своєю ѡградитъ, да свагда и оу свѣмъ нѣговъ свѣтѣ волю исполнавамо, а не нашъ; такъ просимо, да онъ оуправитъ нашъ волю въ соображеніе воли своей.

15. В. Я за чтò есть придано: такъ на небеси и на земли;

Ѡ. Тò есть една истина, да Ангели сватіи на небеси извѣршю, волю Бжїю, и емъ слъже: тѣмъ начиномъ молимо Ѡтца, да и насъ наставитъ, и оукрѣпитъ волю егѡ исполнавати какъ и Ангели сватіи.

Прошеніе четвѣртое.

16. В. Какъ гласитъ прошеніе четвѣртое;

Ѡ. Хлѣбъ нашъ насѣщный даждъ намъ днесь.

Мат: 6. ст: 11.

17. В. Чтò просимо оу ѡвомъ прошенію;

Ѡ. Просимо и молимо ѿ Ѡтца не телеснаго хлѣба, негѡ и дѡшевногъ, тò есть просимо свѣ тò чтò къ препитанію какъ дѡше, такъ и телѡ нашегѡ нѣжно и потребно есть.

18. В. Какѡвый есть хлѣбъ дѡшевный;

Ѡ. Есть онъ благодать Бжїа, коѡ оутверждава сердца, и слово нѣгово свѣто, коѡ питаетъ дѡшъ, а особито свѣта Тайна Тѣла и Крови Спасителя.

19. В. За что ищемо само хлѣба за данасъ;

Ѡ. 1) За то ищемо само хлѣба, да се научимо не искати излишнаго богатства къ славолюбію и сластопитанію, но само что намъ за потребѣ есть, и безъ чего быти не можемо. 2) За данасъ велитъ искати, да се ѡ тѣлесномъ хлѣбѣ прѣкъ мѣре не брине-мо, негѡ ѡ дѡшѣ и дѡшевномъ хлѣбѣ постарамо.

Прошеніе пѣтое.

20. В. Какѡво есть прошеніе пѣтое;

Ѡ. Ѡстави намъ долги наша, якоже и мы ѡставляемъ должникомъ нашимъ. Мат:6. с:12.

21. В. Что просимо ѡ Отца оу пѣтомъ прошенію;

Ѡ. Бѣдѣ да много согрѣшаемъ вси, и на всѣхъ часъ, и грѣси разлучаваютъ насъ ѡ Бга: за то припадамо ко Отцѣ, да милостивъ бѣдетъ, и проститъ, и ѡставитъ намъ и вѡлнаа и невѡлнаа согрѣшеніа.

22. В. А что велимо: якоже и мы ѡставляемъ;

Ѡ. То есть воля Отца небеснаго: да бы мы единъ другомъ прашали и ѡставляли свѣто, то, оу чемъсмо еданъ другогъ оувредили. За то хѡже да мы простимо, да и онъ намъ проститъ: мы се на то обымъ рѣчма сами ѡбвѣзѣмо, да прашамо.

Прошеніе шестое.

23. В. Какѡ гласитъ прошеніе шестое;

Ѡ. Не введи насъ во искушѣніе.

24. В. Чтò просимо оу Ѡвомъ прошенію;

Ѡ. Мы Б҃га молимо, да не допѣститъ искушителя дїаволъ, да насъ введѣтъ во грѣхъ, или сѹ онаке прилике, гдѣ бы согрѣшити могли, и нѣга оувредити

25. В. Вше чтò Ѡвде просимо;

Ѡ. Искушѣніе єсть свака бѣда и напасть: за то просимо Ѡтца, да не попѣститъ намъ оу какоу тежкѹ неболю и бѣдѹ пастн, акъ ли попѣститъ, да дастъ намъ силъ и крѣпость то терпѣливѹ понести.

### Прошеніе седмое.

26. В. Коє єсть прошеніе седмое;

Ѡ. Но избави насъ ѿ лѣкаваго. Мат: 6. ст: 13.

27. В. Чтò просимо оу Ѡвомѹ прошенію;

Ѡ. Дїаволъ єсть лѣкавъ, и лѣкавствомъ своимъ различнѹ насъ искушаваетъ, и на грѣхъ приводитъ. Дакле молимо Ѡтца небеснаго, да онъ самъ силою своєю проженѣтъ врага, и насъ избавитъ ѿ всякаго грѣха и напасти дѹшевне и тѣлесне.

### 3. Заключеніе.

28. В. Какѹво єсть заключеніе оу Молитви Гдней;

Ѡ. Иакъ твоє єсть Царство, и сила, и слава во вѣки, амїнь. Мат: 6. ст: 13.

29. В. ЧТО СОДЕРЖИТЪ ОУ СЕБИ ОВО ЗАКЛЮЧЕНІЕ;  
 Ѡ. СОДЕРЖИТЪ ОНО ОУ СЕБИ ПОТВЕРЖДЕНІЕ ВѢРЕНАШЕ, И ПОДКРѢПЛЕНІЕ НАДЕЖДЕ, КАКЪ ЧТО СМО БЕЗЪ СЪМНѢНІА ПРОСИЛИ, ТАКЪ ДА СЕ НАДАМО, ДА ЖЕМО И ПРИЙМИТИ.
30. В. КАКОВЪ СИЛЪ ИМАТЬ ОВО СЛОВО: АМИНЬ;  
 Ѡ. ОНО САМО СОБОМЪ ЗНАЧИТЪ: ДА БУДЕТЪ ИЛИ БУДИ. ЗА ТО, АКЪ КЪ НАШОЙ МОЛИТВИ ѠТЕЦЪ НЕБЕСНЫЙ ПРИЛОЖИТЪ ТО СЛОВО, ОНО ЗНАЧИТЪ: ЧТО СТЕ ПРОСИЛИ, НЕКЪ ВАМЪ БУДЕТЪ, АКЪ ЛИ МЫ САМИ ТО ПРИДАМО, ТО ЗНАЧИТЪ: ХОЖЕ НАМЪ БЫТИ ЧТО СМО ПРОСИЛИ.

## §. 3.

## Ѡ ДЕВЯТЫХЪ БЛАЖЕНСТВАХЪ.

1. В. ЧТО СЕ ЕЩЕ ИЩЕТЪ КЪ СОВЕРШЕННОЙ НАДЕЖДИ;  
 Ѡ. ДА ПОЗНАМО СИЛЪ Ѡ ХРИСТА СКАЗАННЫХЪ БЛАЖЕНСТВЪ, И ДА СЕ ПО НИМА ВЛАДАМО.
2. В. КОЛИКЪ ЕСТЬ ТАКОВЫХЪ БЛАЖЕНСТВЪ;  
 Ѡ. ХРИСТОСЪ СПАСИТЕЛЬ ОУ ЕВАНГЕЛІЮ ЕСТЬ НАЗНАМЕНОВАО ЧИСЛОМЪ ДЕВАТЬ.
3. В. ИЗБРОЙ НАМЪ ПО РЕДЪ ОНА БЛАЖЕНСТВА;  
 Ѡ. ЕСТЬ: 1) БЛАЖЕНИ НИЩИИ ДУХОМЪ, ГАКЪ ТѢХЪ ЕСТЬ ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ.  
 2) БЛАЖЕНИ ПЛАЧУЩИИ, ГАКЪ ТИИ ОУТѢШАТСА.  
 3) БЛАЖЕНИ КРОТЦЫИ, ГАКЪ ТИИ НАСЛѢДАТЪ ЗЕМЛЮ.

- 4) Блажѣни ѡлчѣщїи, и жаждащїи правды,  
ѡакѡ тїи насытатса.
- 5) Блажѣни мїлостивїи, ѡакѡ тїи помїловани  
бѣдѣтѣ.
- 6) Блажѣни чїстїи сѣрдцемѣ, ѡакѡ тїи Бѡга  
оўзратѣ.
- 7) Блажѣни миротвѡрцы, ѡакѡ тїи сынове Бѡ-  
жїи нарекутса.
- 8) Блажѣни иэгнани правды ради, ѡакѡ тѣхѣ  
ѣсть Цѣрство небесное.
- 9) Блажѣни ѣсте, егда поносатѣ вамѣ и иэ-  
женѣтѣ, и рекѣтѣ всѡкъ зѡлѣ глаголѣ на  
вѣ лжѣще менѣ ради.

## КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНІЕ ДЕВЯТЫХЪ.

Блаженствъ Евѡнгелскихъ.

1. В. Чтѡ ѣсть нищета дѣховна;

Ѡ. Ёсть она признанїе грѣхѡвѣ своихъ предѣ  
Бѡгомѣ со смиреномѣдрїемѣ, какѡ чтѡ оу-  
чинїо ѣсть Мытарь, а не гордое хваленїе  
Фарїсейско. Лѣкїи 11. ст: 13.

2. В. Кой сѣ тѡ, кой плачѣтѣ, да се оутѣшатѣ;

Ѡ. Всѣ они, кой плачѣтѣ за грѣхї свои, и  
плачѣтѣ за тѡ, да полѣчатѣ ѡставленїе грѣ-  
хѡвѣ. И тѡ ѣсть оутѣшенїе ихѣ и смѣхѣ  
дѣховный.

3. В. Кой сѣ то крѳткїи;

Ѡ. Всѣ ѳни, кой страха ради Бжїа призна-  
ваюки нищетѣ свою дѣховнѣ смираваются,  
и ни оу чемѣ себе не возносаѣтѣ.

4. В. Кой сѣ то, кой алчѣтѣ и жаждѣтѣ правды;

Ѡ. Всѣ ѳни, кой познавше нищетѣ свою дѣ-  
ховнѣ, плачѣтѣ ѿ грѣсѣхѣ своихѣ, и за  
недостойнство свое смираваются предѣ Бѳ-  
гомѣ. За то какѣ гладни и жѣдни милости  
просятѣ ѿ Бга, да се насыте.

5. В. Что заключаваютѣ оу себе ѳва четѣри бла-  
женства;

Ѡ. Заключаваютѣ ѳва оу себе четѣри стѣпена  
истиннагѣ покаанїа, какѣти: оу первомѣ  
блаженствѣ познанїе грѣхѣвѣ: оу дрѣгомѣ  
плачь за грѣхи: оу третїемѣ сокрѣшенїе  
сѣрдца: а оу четвѣртомѣ прошенїе и ѿста-  
вленїе тѣхѣ за име и Кровь Хрїстовѣ.

6. В. Кой се ѳвде милостивїи оублажаваютѣ;

Ѡ. Свї ѳни, кой дѣла милости дѣховне и  
тѣлесне исполнаваютѣ.

7. В. Кой сѣть пакѣ то чїстїи сѣрдцемѣ;

Ѡ. Свї, кой оу простотї сѣрдца, а не лѣ-  
кавствѣ и лицемѣрствѣ показѣютѣ любовь  
кѣ Бгѣ и ближнемѣ.

8. В. Кой сѣть мирствѳрцы;

Ѡ. Всѣ ѳни человекѣ, кой не самѣ сами

миръ са свѣма ѿмадѣ, и чѣваю, и мирно  
живе, но и дрѣге примираваю и оу братскѣ  
любовь доводѣ.

9. В. Я кои съ гоними правды ради;

Ѡ. Ѡвде оублажѣтъ Гдѣ крѣпость и мѣже-  
ство и постоанство во исповѣданіи право-  
вѣрія оныхъ, кои до крѣви оу томъ под-  
визаваются.

10. В. Кои се оублажаваютъ оу девагомъ бла-  
женствѣ;

Ѡ. Тии есѣ они саміи гоними правды ради:  
ерво не можетъ быти гоненіе безъ хѣле,  
и ѡклеветанія.

11. В. Что содержатъ оу себя ова петь послѣ-  
дѣюща блаженства;

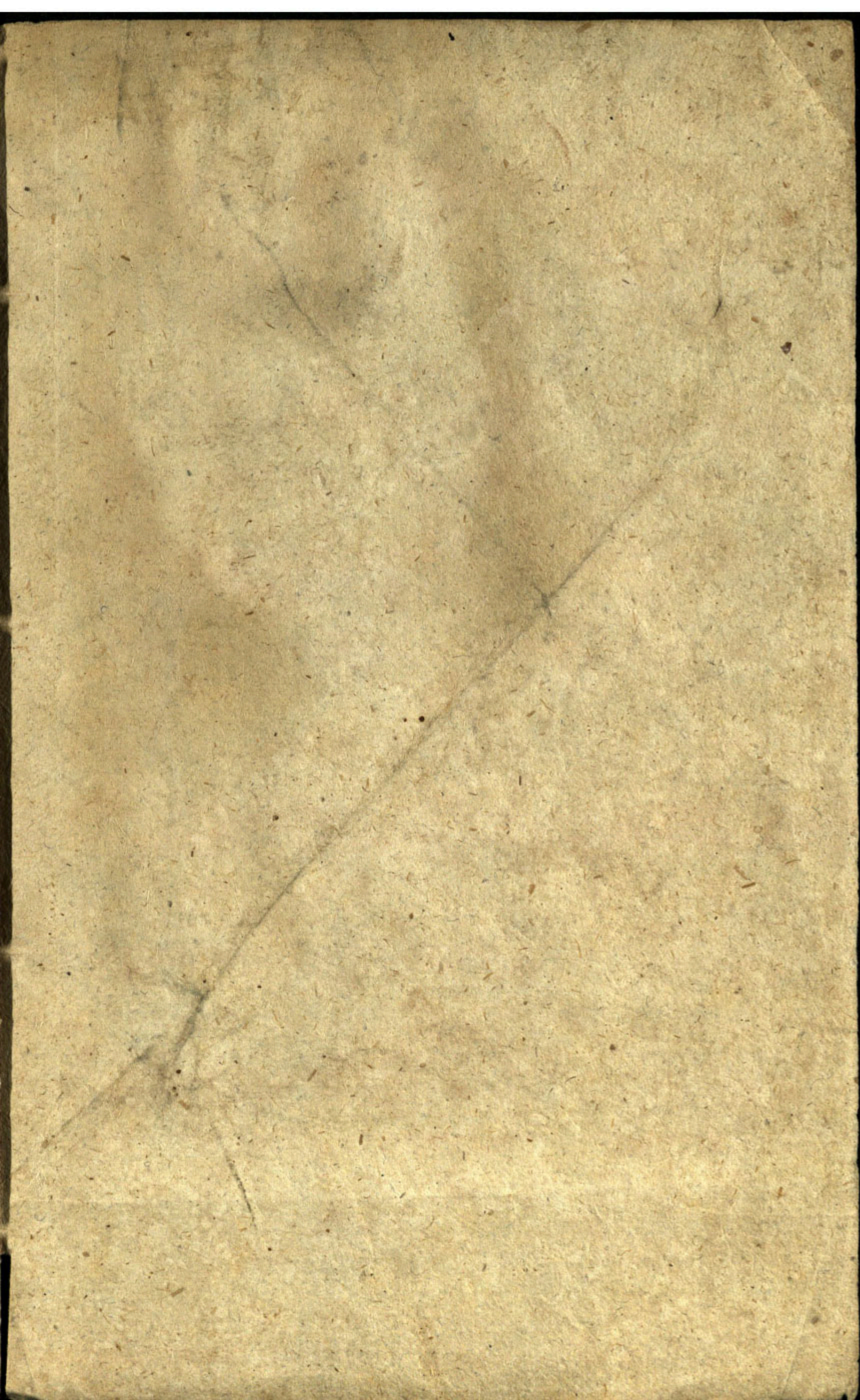
Ѡ. Содержаютъ она оу себя совершенно плоде  
истиннаго покаанія, правѣ и истинне лю-  
бови къ Бгѣ и ближнему. За то, кои по  
овыхъ блаженствахъ живѣтъ, ѿмадѣ и не-  
сѣмнѣнно надеждѣ получить свѣ она блага,  
коа Бгѣ ѡбѣщао естъ свѣмъ, кои нѣга любѣ.

12. В. При своѣ овой надѣки, естъ ли намъ что  
ещѣ ѡ потребе знати и чинити;

Ѡ. За то смо сазвани съ почетка, да се стра-  
хѣ Гдню надѣчимо. Свѣ смо разѣмѣли, что  
есть надѣжно знати свакомъ Хрѣстіанинѣ:  
а намъ вала ещѣ и то знати, и затвѣрди-

ти, да страхъ Гдѣнь ѣсть и то, да навѣк-  
 немо и навчѣмосе изъ младости почитова-  
 ти свѣ старіе, ѣрво съ власти и старіи ѿ  
 Бга намъ предпоставлени, да они насъ чѣ-  
 ваю, и мы ихъ почитѣмо: изъ мѣкѣ  
 койхъ особитѣ Бгѣ царскѣ власти вмѣстѣ  
 себѣ на земли наредію ѣсть, да по правды  
 влада и оуправла.

13. В. Какъ вала тѣ высокѣ власти почитовати;  
 ѿ. Бднымъ крайнимъ страхопочитаніемъ,  
 кое ѿпетѣ состоісе оу ѣдной правичной  
 подданнической вѣрности, и безропотной  
 служби, коа вѣрность страхопочитателна  
 ѣсть нашемъ родѣ природна, и оу нѣмъ  
 похвална. За то, акъ и ѿвѣ добродѣтель  
 ко онимъ трѣма присовокѣпѣмо, и оу ней  
 беззаборнѣ ходити бѣдемо, то и вѣрѣ  
 нашѣ извѣстнѣ сотворѣмо: ѣрво вѣра на-  
 ша томѣ насъ оучитѣ. (Тит: 3. ст: 1.) ѿ-  
 тѣдѣ пакѣ несъмнѣннѣ имати мѣжемо на-  
 деждѣ, да и ѿвогѣ свѣта благополѣчни,  
 и ѿногѣ свѣта блаженіи бѣдемо ѿ Христѣ  
 Іисѣ Гдѣ нашемъ, коемѣ бѣди слава, чѣсть  
 и поклоненіе со Отцѣмъ, и сватымъ Дѣ-  
 хомъ во вѣки. Амѣнь.



БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р19 Срт 460.1

